

6TH INTERNATIONAL CONFERENCE

MEDIEVAL EUROPE IN MOTION ≈THE SEA≈



Image from Les portails de l'Est in Livre des portails de l'Est, B. de la Ville de Paris, Paris, 1880, 42 x 32 cm. BNF, département des Manuscrits Français, Ms. A. 1. 286.
Traduction de Jean Colombe, 1980, 42 x 32 cm. BNF, département des Manuscrits Français, Ms. A. 1. 286.

LISBON, 28TH NOVEMBER - 1ST DECEMBER 2022

BOOK OF ABSTRACTS

Medieval Europe in Motion – The Sea: Book of Abstracts

Editors: Diana Martins; João Luís Inglês Fontes; Paulo Catarino Lopes

Design: Bruno Leal; Diana Martins

Lisbon, Institute for Medieval Studies (IEM NOVA/FCSH), 2022

ISBN: 978-989-53942-0-3

CONTENTS

WELCOME MESSAGE	3
TIMETABLES	5
SESSION ABSTRACTS	9
PLENARY LECTURE 1 (OPENING LECTURE)	11
PARALLEL SESSIONS [I]	12
SESSION 1	12
SESSION 2	14
SESSION 3	16
PLENARY LECTURE 2	19
PLENARY LECTURE 3	20
PARALLEL SESSIONS [II]	21
SESSION 4	21
SESSION 5	22
SESSION 6	24
PLENARY LECTURE 4	26
PARALLEL SESSIONS [III]	27
SESSION 7	27
SESSION 8	28
SESSION 9	30
PARALLEL SESSIONS [IV]	32
SESSION 10	32
SESSION 11	34
SESSION 12	36
PLENARY LECTURE 5	39
PLENARY LECTURE 6	40
PARALLEL SESSIONS [V]	41
SESSION 13	41
SESSION 14	43

6TH INTERNATIONAL CONFERENCE
MEDIEVAL EUROPE IN MOTION

SESSION 15	45
PLENARY LECTURE 7	48
PARALLEL SESSIONS [VI]	48
SESSION 16	48
SESSION 17	50
SESSION 18	52
PARALLEL SESSIONS [VII]	54
SESSION 19	54
SESSION 20	55
PLENARY LECTURE 8 (CLOSING LECTURE)	57
CURRICULA	
KEYNOTE SPEAKERS	59
SPEAKERS	63
INDEX OF PARTICIPANTS	91

WELCOME MESSAGE

Welcome to Lisbon and to the sixth edition of the International Conference Medieval Europe in Motion of the Institute for Medieval Studies, this year on the topic “The Sea”.

We welcome all participants to our stunning city and to the beautiful venue provided to us by the Sociedade Portuguesa de Geografia, where we hope to be able to offer you a productive environment for a fruitful exchange of ideas complemented by fertile and lively debate.

We also hope that this will provide ample opportunity for building bridges between diverse disciplines and between those scholars who have accepted our challenge to come to Lisbon and share knowledge and perceptions, doubts and questions touching this thrilling topic.

Depending on where one was in medieval Europe, the sea could be the center of the known world or its ultimate limit. This potential has always drawn humans into the great unknown, allowing them to use the sea to catch fish, to sail to distant lands for reasons of faith and trade, to establish contacts with civilizations of different faiths, to wage wars for political and economic dominance, and inspired them to write poetry and to dream of the world beyond. All this is reflected in the many works that, in recent decades, in the fields of archaeology, art history, history, literature, and many other disciplines, have investigated fishing and natural resources, overseas trade and commercial institutions, maritime power and the management of socioeconomic conflicts, religious migrations, and other topics.

What better moment, therefore, to rethink the medieval world of circulation – of people, ideas and models –and to test results against a wide range of ideas within the context of a cross-disciplinary international conference on “The Sea” in the Middle Ages?

Sixty six scholars from fourteen countries and three different continents, analyzing a period extending from the fifth to the seventeenth centuries and encompassing five diverse disciplinary fields will gather for the next four days for what promises to be an extremely intense programme.

Beyond the scientific exchange, we believe the social side of the conference to be equally important.

Apart from all the opportunities for socializing that such a venue provides, we will have a drinks reception - offered by the Cultural Services of the Municipality of Lisbon- at the end of the first day, and in the last day the conference dinner in which we will be able to meet all those who enrolled for it. On the 1st of December, we will visit the Monastery of the Jerónimos in Belém, a World Heritage Site which represents the best that the so called Manueline style has to offer. Built in the 16th century, all its architecture and decorative motives are devoted to the sea and sea worthiness, indeed a commemoration of it. We will also the Portuguese Naval Museum, another landmark for all those interested in such topics.

We would also like to express our gratitude to all supporting and sponsoring institutions that enabled us to resume the IEM’s annual central meeting after a two year pandemic *interregnum*, and to host this face-to-face Conference in Lisbon, once again.

We wish you all a very enjoyable Conference and a fantastic stay in Lisbon!

The Organizing Committee.

TIMETABLES

EVENT SCHEDULE

28 TH NOVEMBER		29 TH NOVEMBER		30 TH NOVEMBER	
14h15-15h00	Opening Session	9h30-10h15	Plenary Lecture 2	9h30-10h15	Plenary Lecture 5
15h00-15h45	Opening Lecture	10h15-11h00	Plenary Lecture 3	10h15-11h00	Plenary Lecture 6
15h45-16h00	Debate	11h00-11h15	Debate	11h00-11h15	Debate
16h00-16h15	Coffee Break	11h15-11h30	Coffee Break	11h15-11h30	Coffee Break
16h15-17h45	Parallel Sessions [I]	11h30-13h00	Parallel Sessions [II]	11h30-13h00	Parallel Sessions [V]
17h45-18h30	Book Presentation	13h00-14h30	Lunch Break	13h00-14h30	Lunch Break
		14h30-15h15	Plenary Lecture 4	14h30-15h15	Plenary Lecture 7
		15h15-15h30	Debate	15h15-15h30	Debate
		15h30-17h00	Parallel Sessions [III]	15h30-17h00	Parallel Sessions [VI]
		17h00-17h30	Coffee Break	17h00-17h30	Coffee Break
		17h30-19h00	Parallel Sessions [IV]	17h30-18h30	Parallel Sessions [VII]
				18h30-19h30	Final Lecture

DAILY SCHEDULES & ROOMS

28 TH NOVEMBER (Monday)			
Room	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
14h15-15h00	Opening Session		
15h00-15h45	Opening Lecture [Plenary Lecture 1]		
15h45-16h00	Debate		
16h00-16h15	Coffee Break		
16h15-17h45	Parallel Sessions [I]: Session 1	Parallel Sessions [I]: Session 2	Parallel Sessions [I]: Session 3
17h45-18h30	Book Presentation		

6TH INTERNATIONAL CONFERENCE
MEDIEVAL EUROPE IN MOTION

29TH NOVEMBER (Tuesday)			
Room	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
9h30-10h15	Plenary Lecture 2		
10h15-11h00	Plenary Lecture 3		
11h00-11h15	Debate		
11h15-11h30	Coffee Break		
11h30-13h00	Parallel Sessions [II]: Session 4	Parallel Sessions [II]: Session 5	Parallel Sessions [II]: Session 6
13h00-14h30	Lunch Break		
14h30-15h15	Plenary Lecture 4		
15h15-15h30	Debate		
15h30-17h00	Parallel Sessions [III]: Session 7	Parallel Sessions [III]: Session 8	Parallel Sessions [III]: Session 9
17h00-17h30	Coffee Break		
17h30-19h00	Parallel Sessions [IV]: Session 10	Parallel Sessions [IV]: Session 11	Parallel Sessions [IV]: Session 12

30TH NOVEMBER (Wednesday)			
Room	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
9h30-10h15	Plenary Lecture 5		
10h15-11h00	Plenary Lecture 6		
11h00-11h15	Debate		
11h15-11h30	Coffee Break		
11h30-13h00	Parallel Sessions [V]: Session 13	Parallel Sessions [V]: Session 14	Parallel Sessions [V]: Session 15
13h00-14h30	Lunch Break		
14h30-15h15	Plenary Lecture 7		
15h15-15h30	Debate		
15h30-17h00	Parallel Sessions [VI]: Session 16	Parallel Sessions [VI]: Session 17	Parallel Sessions [VI]: Session 18
17h00-17h30	Coffee Break		
17h30-18h30	Parallel Sessions [VII]: Session 19	Parallel Sessions [VII]: Session 20	
18h30-19h30	Final Lecture		
19h30-19h50	Farewell		

6TH INTERNATIONAL CONFERENCE
MEDIEVAL EUROPE IN MOTION

30TH NOVEMBER (Wednesday)			
Room	Room 1: Sala Portugal	Room 2: Sala Algarve	Room 3: Auditório Adriano Moreira
20h30	Conference Dinner - Valenciana Restaurant		

1ST DECEMBER (Thursday)	
10h00	Visit to the the Jerónimos Monastery and the Navy Museum (Belém).

SESSION ABSTRACTS

PLENARY LECTURE 1 (OPENING CONFERENCE)

Date: 28 November (Monday)

Time: 15h00-15h45

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Simon Doubleday (Hofstra University)

MARE MAIUS: TOWARDS A HISTORY OF THE MEDIEVAL BLACK SEA.

David Abulafia [KS 2]

Beyond Constantinople there lay a sea which both had close ties to the Mediterranean and a distinctive life of its own, known to cartographers and others as the 'Greater Sea'. How western Europeans envisaged this space and the people who lived around it is one question. But we cannot look at the Black Sea solely from the perspective of observers and visitors within western Europe and the Mediterranean. This lecture looks at several phases in the history of the medieval Black Sea, identifying groups of merchants and others who made use of the resources they could obtain there, and examining the routes that passed through and beyond the Black Sea. Among these groups are Khazars, Rus, Italian merchants and the Greeks of Trebizond, and where possible emphasizing movement within this sea rather than between the Black Sea and the Mediterranean.

PARALLEL SESSIONS [I] - SESSION 1: LISBOA E O MAR (I) / LISBON AND THE SEA (I)

Date: 28 November (Monday)

Time: 16h15-17h45

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Amélia Aguiar Andrade (NOVA FCSH – IEM)

REIS E GALÉS: O PAPEL DAS TERCENAS DE LISBOA NO CONTROLO RÉGIO MARÍTIMO NO SÉCULO XIV.

Manuel Fialho [S43]

Esta comunicação terá como tema central as tercenas régias de Lisboa, espaço privilegiado para a produção e manutenção das galés da Coroa, embarcações fundamentais para o controlo régio do espaço marítimo adjacente ao reino português. A construção e a manutenção de galés foram investimentos de grande relevância por parte dos vários monarcas portugueses no século XIV, que atribuíram importantes somas e extensos recursos humanos para este efeito. Nas tercenas régias da cidade cabeça de reino, um grande edifício amuralhado, além de se armazenarem numerosos materiais para a construção naval, encontravam-se aí carpinteiros, calafates e remolares que não só construía as galés, como também as mantinham prontas para sair a qualquer momento. Além destes homens, estavam em permanente prontidão vários elementos da equipa de embarque: pilotos, remadores, besteiros, marinheiros e também alguns carpinteiros petintais, ou seja, mesteiros que acompanhavam a tripulação nas viagens. Este importante investimento na construção, manutenção e equipagem das galés teve um grande impulso no reinado de D. Dinis, alcançando o seu apogeu no reinado de D. Fernando, que investiu de forma sistemática para suportar o esforço das várias guerras em que se envolveu. Nesta comunicação será apresentada uma breve síntese sobre o investimento régio nas tercenas de Lisboa, durante o século XIV, formulando-se hipóteses sobre as motivações e estratégias de cada monarca. As tercenas configuravam um espaço notável na relação dos reis medievais portugueses com o mar, pois era aí que se construía e guardavam as galés, embarcações que eram o principal símbolo da autoridade régia.

REFLEXOS MARINHOS NA HERÁLDICA MEDIEVAL LISBOETA.

Miguel Metelo de Seixas [S52]

Among the medieval identity signs of the city of Lisbon, those of heraldic nature played an important role. Firstly, because of the centrality that the sea played in the construction of

Lisbon's collective identity: on the one hand, as the mainstay of the city's wealth, based on maritime trade; on the other hand, as a central element in the hagiographic narrative of Saint Vincent as the city's patron saint. By both ways, the maritime elements ended up penetrating the city heraldry, which presents as the central figure a ship, adorned with attributes of the patron saint (crows, stars, sometimes the lying body) and displayed sailing over waves that represent the sea itself. Such heraldic elements were fundamental in the construction of Lisbon's collective identity, being represented on various objects and places of power, as well as in transitional spaces, in which they signalled to the observer the exercise of municipal jurisdiction, while at the same time reminding the symbolic maritime self-representation that the city had chosen to define itself.

THE POLYSEMIC ISSUE: TONNAGE DUTIES AT LISBON'S PORT DURING THE LATER MIDDLE AGES.

Rodrigo Dominguez [S60]

The recent historiographical debate on shipping and taxation has brought to light a relevant discussion about possible under/overestimated tonnage measurement of the ships and its potential inaccurate taxation procedures. Such argument led us into a series of questions for the Portuguese case study concerning my recent research on this subject, i.e., the tonnage duties on the vessels' cargo capacity entering the Port of Lisbon, known as the "Marco dos Navios".

Using a set of medieval sources composed by chancery records and municipal legislation, placed at the Municipal Archive of Lisbon, it is our intention to bring to light some important characteristics of this nature of taxation at its birth. However, the polysemic nature of the concepts concerning the cargo and ships' capacity fundamental measurement unit – tonnage or 'ton' – oblige us to reassess the historical reconstitution of the various legislative bodies on units of measurement and capacity used by the kingdom since the later Middle Ages.

I intend to approach some of those issues, such as the different terminology; possible causes to clarify why the monarch needed to impose this levy and which expression was more appropriate to each situation; the municipal regulations that guided the tax collection, the debates regarding its leasing process and the conflicts which emerged from this process that led its transfer to the Royal Treasury during the early modern period.

The main goal is to analyze some fundamental concepts brought to light by recent historiography related to the medieval features of this measurement unit and its respective tax to comprehend how this duty was collected by the Portuguese Crown, becoming a potential key element into Portugal's fiscal system. Moreover, at the same time, Lisbon's case study is emblematic, being the great transshipment port of the Portuguese Empire, as well as a mandatory point of passage of vessels that followed routes between the Mediterranean and the North and Baltic Seas, as well as the transatlantic routes.

PARALLEL SESSIONS [I] - SESSION 2: LITERARY NAVIGATION: DANTE ALIGHIERI, OPICINO DE CANISTRIS AND BOCCACCIO

Date: 28 November (Monday)

Time: 16h15-17h45

Room: Sala Algarve (Room 2)

Moderator: Isabel Barros Dias (UAb; IELT – NOVA FCSH)

THE SHORES OF SALVATION: NAUTICAL IMAGERY IN DANTE'S *DIVINA COMEDIA*.

Gabrielle Samra [S32]

Nautical imagery pervades Dante Alighieri's (ca. 1265-1321) *Divina Commedia*, as both Dante the Pilgrim and Dante the poet embark upon parallel voyages of salvation, authorial legitimacy, and poetic investiture and innovation. The metaphor of the sea simultaneously expresses the ineffability and disparate unity of God's divine nature, while the allegory of an oceanic journey represents Man's struggle from the murky depths of sin to the clear waters of redemption. With the guidance of several seasoned navigators, Dante's poetical voyage is steered away from his former literary missteps towards the completion of a text worthy of expressing through language what cannot be described with words: the all-encompassing yet inscrutable nature of love and God. Dante uses the imagery of the sea as both a metaphorical and literary manifestation of his personal and authorial voyage through the tumultuous tides of uncertainty towards the calming waters of salvation. However, this same image is also used to describe the depths to which humanity can sink in its depravity. Charting humanity's enterprising journey to reach the divine harbour, the poet becomes the archetype for the spiritual voyage every man must inevitably undertake. Fluid and ever changing, timeless and infinite, the sea is an allegory for Dante's poetry as a whole. By peering into the watery abyss of the *Commedia*, the reader may, in turn, gaze into the depths of the self.

L'ARZANÀ DE' VINIZIANI. ARTE E LESSICO DELLA NAVIGAZIONE AI TEMPI DI DANTE, TRA *COMMEDIA*, *COMMENTI* E *TRADUZIONI ANTICHE*. (*INF. XXI, 7-15*).

Paola Calef [S55]

Come si sa la *Commedia* di Dante è puntellata di allegorie, metafore e similitudini basate sul paesaggio costiero, sull'ambiente marino e sulla navigazione.

In che modo il suo racconto allegorico ci informa riguardo alle conoscenze e all'evoluzione dell'andar per mare nel suo tempo? Che tipo di rifrazioni si rilevano nell'attività degli antichi commentatori e delle prime traduzioni riguardo ai loci di tema marino e marittimo? I loci danteschi e le loro rifrazioni costituiscono una testimonianza del lessico, della tecnica e delle conoscenze navali anche attraverso le frontiere geografiche e linguistiche dell'ultimo Medioevo.

Il presente lavoro si propone, in prima istanza, di sondare questi aspetti nel capolavoro dantesco e nella sua ricezione, concentrandosi sulla similitudine con cui Dante descrive la prima vista di Malebolge, ovvero Inf. XXI, 7-15, similitudine che ci offre uno scorcio dell'arsenale navale della città di Venezia alle soglie del Trecento. Il lessico e le conoscenze navali testimoniate in questo passo saranno, in seconda battuta, oggetto di osservazione nei testi dei primi commenti redatti in latino o in volgare, da quello di Pietro Alighieri (1322) a quello di Cristoforo Landino (1481). Da ultimo, ci sposteremo in area iberica dove si potrà osservare come quella similitudine sia trattata nella prima traduzione castigliana della Commedia (1427-28) di Enrique de Villena e nella prima traduzione catalana (1429) di Andreu Febrer, non senza osservare quanto avviene nella traduzione castigliana del commento di Pietro Alighieri commissionata dal Marchese di Santillana (BNE ms. 10207).

IL MARE DIABOLICUM DI OPICINO DE CANISTRIS: IL CROCVIA TRA ANTICHITÀ, MEDIOEVO E RINASCIMENTO.

Goda Bulybenko [S35]

Oramai è universalmente assodato che per quanto possa sembrare stravagante l'opera del monaco visionario, essa è profondamente radicata nella mentalità medievale e di conseguenza cristiana. Allo stesso momento, però, gli studiosi sottolineano l'aspetto esplorativo e trasformante del suo progetto, il cui esito e impatto tuttavia rimarrebbero rilegati alla sfera strettamente personale. Eppure il motivo del *mare diabolicum*, come lo definisce Opicino, non è un motivo esclusivamente biblico, ma anche e soprattutto socratico che nel *Fedone* diviene la metafora fondatrice per rappresentare le condizioni nefaste dell'esistenza umana. La vita terrena è, per l'anima, un pericolo costante che, nel caso non si seguisse la strada indicata dalla ragione, dal *logos*, precluderebbe la sua salvezza.

Infatti, Opicino in più riprese conferisce al *mare diabolicum* non un significato misticizzante bensì quello esistenziale e morale. Sebbene la sua fede cristiana sia esemplare e irremovibile, egli narra la sua perdizione scampata non attraverso la lettura delle sacre scritture bensì attraverso l'inchiesta intellettuale, alla maniera di Boezio. Questa strada porta inevitabilmente anche all'approccio individualistico e alla chiara percezione della propria personalità, un elemento cruciale che dimostrerebbe anche le "crepe" di stampo rinascimentale dove il microcosmo si impone sempre di più sul *megacosmo*, come avviene precisamente nelle mappe sovrapposte di Opicino.

Il seguente contributo propone un'analisi semantica e concettuale di uno dei principali *topos* nell'opera di Opicino, con una particolare attenzione volta a discernere le tre assi culturali e il loro effettivo spessore.

**PARALLEL SESSIONS [I] - SESSION 3: BETWEEN WEST AND EAST:
CHRISTIANS AND MUSLIMS IN THE ATLANTIC AND MEDITERRANEAN
WORLD**

Date: 28 November (Monday)

Time: 16h15-17h45

Room: Auditório Adriano Moreira (Room 3)

Moderator: Hermenegildo Fernandes (CH-ULisboa)

**A CIRCULAÇÃO DO PODER IMPERIAL DE CONSTANTINOPLA NO
MEDITERRÂNEO APÓS A CHAMADA “QUEDA DO IMPÉRIO ROMANO DO
OCIDENTE” – SÉCULOS V E VI.**

Renato Viana Boy [S59]

Neste trabalho procuramos analisar os mecanismos de circulação efetiva do poder imperial romano, sediado em Constantinopla, no espaço mediterrânico, em especial sobre a Itália, então ocupada pelos godos, e no norte da África, sobre a população vândala. O recorte cronológico aqui proposto se justifica por estar situado entre a tomada do poder na Itália pelos hérulos, em 476, e o fim da guerra gótica, na qual o governo de Justiniano restabelece as fronteiras do Império Romano sobre suas antigas possessões no ocidente. A justificativa está no fato de, embora essas regiões do Mediterrâneo não fizessem mais parte das fronteiras imperiais, o poder imperial não teria deixado de exercer ali sua autoridade, sobrepondo-se, inclusive, aos governos locais de godos e vândalos, num tipo de poder que Averil Cameron situou como um tipo de patronato. Nosso objetivo é compreender os mecanismos e fundamentos políticos que fizeram o exercício desta autoridade de governo circular para além do território imperial no período recortado. Para tanto, nos utilizaremos de textos de história compostos por Procópio de Cesareia e Jordanes, contemporâneos do governo de Justiniano, além da crônica de Malalas.

IBN KHURDADHBEH'S SNAPSHOT OF THE NINTH CENTURY EUROPEAN LONG-DISTANCE TRADE: THE ARAB SOURCES' VIEWS ON THE SEA AND LAND TRADE ROUTES IN MEDIEVAL EUROPE AND BEYOND.

Alexander Matveev [S12]

The famous accounts of the Arab Geographer Ibn Khurdadhbeh on the trade routes of the Jewish merchants *al-Radhaniyya* (conveniently named in the scholarly literature as the 'Radhanites') and the East European traders *al-Rus* (sometimes incorrectly rendered as the "Russians") have long attracted scholarly attention. Nevertheless, the questions raised by Ibn Khurdadhbeh's account are by no means solved, starting from the name of *al-Radhaniyya*, with proposed etymology ranged from 'those from the Rhona' (Lat. *Rhodanus*) to the 'knowers of the way' (from the Persian *rah* "way, path" and *dān* "one who knows"). This account became a keystone for a wide picture of the Medieval Jewish trade in Europe and Asia, though some scholars (notably Cl. Cahen) doubted the very existence of *al-Radhaniyya* 'corporation'. The *Rus* account raises not fewer questions, being *inter alia* used to prove that *al-Rus* were the Slavs ("wa hum djins min al-saqaliba": 'they are a kind of the Slavs'). Another question concerns the exact date of the account, since the book of Ibn Khurdadhbeh seems to have two recensions – 231/846 and 272/885.

The current paper analyses the evidences of other Arabic as well as European and Archaeological sources that may corroborate and contextualize Ibn Khordadhbeh's information, and attempts to identify the date of the accounts, with a view to produce a fuller picture of the European trade in the 9th Century.

O CONTRIBUTO DAS VIAS MARÍTIMAS E FLUVIAIS PARA A MÚSICA DO AL-ANDALUS PORTUGUÊS. UMA ABOARDAGEM ARQUEOMUSICOLÓGICA.

Alexandre Bento [S13]

As rotas marítimas e fluviais tiveram um papel determinante na evolução e dinâmica das práticas culturais e artísticas ao longo da história. Contributos que concretamente quanto à música e seu instrumentário, conseguimos agora melhor compreender, nomeadamente através dos achados arqueológicos relativos a instrumentos musicais em contexto do al-Andalus português. A arqueologia relativa a períodos até ao século XIII tem vindo a fornecer-nos maior quantidade e rigor nos dados relativos a artefactos de índole musical desde a Alta Idade Média e, sem surpresa e ainda que escasso, o registo arqueológico de instrumentos musicais verifica-se em cidades costeiras e portuárias como Lagos, Silves ou Santarém, na sequência das rotas propiciadas pelo Mediterrâneo e pelos rios Arade ou Guadiana.

A circulação de homens, bens e ideias através de mares e rios criou um mar de idiosincrasias cujas subsequentes práticas culturais, artísticas e musicais se diferenciaram e nos influenciam até à actualidade. Indelével até aos nossos dias, a sua relevância verifica-se integrando identidade e memórias colectivas, património material e intangível contemporâneos. Assim como as vias marítimas e fluviais trouxeram árabes, berberes e

outros povos orientais, os intercâmbios com outras regiões do Mediterrâneo geraram também fluxos expansionistas da mundividência do al-Andalus, nomeadamente ao longo da reconquista cristã da Península. Os achados arqueológicos em contexto do al-Andalus corroboram, reflectem e articulam-se com paralelos em território espanhol, instrumentário e práticas coetâneas, contemporâneas e até na etnomusicologia marroquina.

PLENARY LECTURE 2

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 9h30-10h15

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Hermenegildo Fernandes (CH-ULisboa)

THE SEA IN THE LIFE NARRATIVES OF SCHOLARS AND SAINTS OF THE MEDIEVAL ISLAMIC WEST (8TH–15TH CENTURIES).

Maribel Fierro [KS 6]

The Mediterranean sea, according to Arabic sources, was formed when the Atlantic Ocean broke the natural barrier connecting the Iberian Peninsula with the Maghreb (North Africa) and the area was covered with water. Al-Andalus (Muslim Iberia) was thus isolated from North Africa. If the Maghreb was a periphery of the Islamic world, Al-Andalus was even more an island (*jazirat al-Andalus*) surrounded by the sea on three sides and by a 'sea of Christians' on the remaining one. The feeling of precariousness that arose from this geographical position gave rise to traditions of eschatological contents predicting that the Christians would eventually take control of the whole of Al-Andalus. Muslims would then be obliged to flee, by sea those with the necessary means, while the poor will cross the Straits walking on water or God will open for them a path as He did with Moses.

In my contribution I will analyze some texts dealing with scholars and saints who lived in the Islamic West (Al-Andalus and North Africa) during the 8th-15th centuries, texts in which the sea plays a prominent role represented sometimes as a dangerous area but also as the place of miracles and *mirabilia*.

PLENARY LECTURE 3

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 10h15-11h00

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Hermenegildo Fernandes (CH-ULisboa)

***MARE HISTORiarum*: EL MAR DEL ALEJANDRO HISPÁNICO MEDIEVAL /SEA OF STORIES: MEDIEVAL (HISPANIC) ALEXANDER THE GREAT AND THE SEA.**

Amaia Arizaleta [KS 1]

Dos textos castellanos del siglo XIII pensados para las élites letradas pusieron en escena a lo largo de episodios diversos la aventura (sub)marina de Alejandro Magno así como una cartografía alegórica y económica del mar. Si bien en ambas, *Libro de Alexandre* y *General estoria*, el espacio marino no aparece como elemento omnipresente de la narración, su evocación constituye un indicador significativo tanto de los contenidos morales, políticos o técnicos que se deseó transmitir, como de la posibilidad de crear mundos ficcionales engarzados en textos vinculados con una geografía épico-histórica. En torno a la célebre aventura del batiscafo de Alejandro, que plantea el desafío de imaginar lo invisible, el territorio del mar fue puesto en escena con particular fruición para unos lectores que se acercaron a dichas obras y contemplaron un paisaje en el que el personaje heroico de Alejandro experimentaba su lugar en los inmensos espacios del mar.

**PARALLEL SESSIONS [II] - SESSION 4: MOVIMIENTO Y MOVILIDAD EN EL
MEDITERRÁNEO MEDIEVAL (1): PERSONAS**

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 11h30-13h00

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Roser Salicrú i Lluch (IMF – CSIC Barcelona, CAIMMed)

**MOVILIDAD Y EXTRANJERÍA EN LA CIUDAD DE VALENCIA (SIGLOS XIV–
XV).**

David Igual Luis [S25]

En tanto que puerto mediterráneo imbricado en las redes marítimas bajomedievales, la ciudad de Valencia fue polo de atracción de mercaderes, marineros y otros extranjeros. Resulta, pues, un buen observatorio para analizar la movilidad asociada a la actividad marítima en los siglos XIV y XV. El paper analizará la evolución de los diversos colectivos foráneos que estuvieron presentes en la capital valenciana y, a su vez, la evolución de su mayor o menor integración socioeconómica en relación con los trends migratorios y mercantiles de la Corona de Aragón y del Mediterráneo occidental.

**PIRATAS Y CORSARIOS EN LAS COSTAS CATALANAS (1432–1442) ¿UNA
AMENAZA REAL Y UN RIESGO PARA LAS POBLACIONES COSTERAS?**

Victòria A. Burguera i Puigserver [S66]

Las décadas centrales del siglo XV fueron especialmente convulsas en el Mediterráneo occidental. El rey de Aragón Alfonso el Magnánimo se enemistó con la mayor parte de las grandes señorías navales para perseguir sus ambiciosas aspiraciones al trono napolitano. En las costas catalanoaragonesas se sucedieron durante esos años las noticias de genoveses, provenzales, musulmanes, castellanos, portugueses, que rondaban por los mares en búsqueda de víctimas y cuantiosos botines. Los registros de *Lletres patents* del gobierno municipal de Barcelona recogen los avisos que se mandaban las poblaciones costeras mediante un sistema de correos que permitía poner en alerta toda la costa en casos de avistarse alguna embarcación susceptible de representar una amenaza. Los de *Lletres closes*, en cambio, contienen la correspondencia que mantenían las autoridades locales barcelonesas con otros oficiales y dirigentes para dirimir las cuestiones que les preocupaban; entre otras, la amenaza y la seguridad de las costas. Mediante un vaciado exhaustivo y un ejercicio comparativo de los dos registros mencionados para la cronología entre 1432 y 1442, la

presente comunicación pretende mostrar cuál fue la amenaza real en ese periodo en las costas catalanas y si la presencia de naves intimidatorias coincidió con una proporcional preocupación por parte de los dirigentes ciudadanos.

ESCLAVOS Y ESCLAVAS EN MOVIMIENTO. ¿QUÉ TRANSPORTE DE ESCLAVOS EN EL MEDITERRÁNEO MEDIEVAL?

Ivan Armenteros Martínez [S38]

El transporte de esclavos en el Mediterráneo medieval sigue siendo un aspecto mal conocido dentro del campo de la historia de la esclavitud. Es probable que la influencia de la historiografía que ha analizado el fenómeno en los mundos atlánticos haya creado una falsa dicotomía entre quienes han defendido, para el Mediterráneo medieval, un transporte al menudeo, y quienes han querido ver los precedentes de los grandes cargamentos característicos de la trata transatlántica moderna. Esta comunicación pretende ahondar en esta dicotomía, y dilucidar qué modalidades para el transporte de esclavos se dieron en aguas mediterráneas y si hubo condicionantes contextuales que propiciaran uno u otro tipo.

PARALLEL SESSIONS [II] - SESSION 5: LAS ALMADRABAS DE LA BAHÍA DE CÁDIZ DURANTE EL SIGLO XV: PAISAJES, CONECTIVIDAD Y REPRESENTACIÓN CARTOGRÁFICA –SIGS

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 11h30-13h00

Room: Sala Algarve (Room 2)

Moderator: Gonçalo Melo e Silva (IEM – NOVA FCSH)

DE LOS ECOSISTEMAS DE LA BAHÍA DE CÁDIZ AL PAISAJE DE LAS ALMADRABAS DURANTE EL SIGLO XV.

Emilio Martín Gutiérrez [S27]

Tomando en consideración el paradigma ambientalista, en este trabajo se aborda el estudio de los ecosistemas en la Bahía de Cádiz en estrecha relación con la intervención antrópica. Para analizar esta problemática se pone el foco de atención en un conjunto de actividades que van desde el aprovechamiento de los recursos naturales en los ecosistemas marismenos hasta los

problemas asociados a la gobernanza en lo tocante a la organización de las almadrabas. Así pues, en este estudio se analiza el espacio socio-ecológico de la bahía gaditana a finales de la Edad Media prestando atención a los ecosistemas, los recursos naturales y la acción antrópica. Durante el siglo XV había cuatro almadrabas en la Bahía de Cádiz: tres -las denominadas almadrabas de la “Bahía”, de las “Torres de Hércules” y de “Sancti Petri” -estaban situadas en el término controlado por la ciudad de Cádiz y una que se localizaba en el término de la villa de Rota en la actual playa de Punta Candor. En definitiva, con este estudio se pretende continuar con una línea de investigación que venimos desarrollando desde el “Seminario Agustín de Horozco” de la Universidad de Cádiz aportando algunas claves interpretativas en torno a la organización del paisaje de las almadrabas.

LOS CAMINOS DEL ATÚN: LA INDUSTRIA ALMADRABERA COMO ESPACIO DE CONECTIVIDAD.

Enrique José Ruiz Pilares [S30]

Partiendo del análisis de la interacción de la sociedad con el medioambiente, en esta ponencia se aborda la actividad pesquera desarrollada en las almadrabas se concentraba durante los meses de primavera. Se trataba de una industria que necesitaba una ingente cantidad de mano de obra temporera, en muchos casos especializada, durante un periodo de tiempo muy concreto. Al igual que ocurría en las actividades agrícolas, los trabajadores podían proceder de espacios geográficos en muchas ocasiones muy alejados. A las almadrabas de la bahía de Cádiz llegaban menestrales de Sevilla, barqueros de Jerez de la Frontera o compañías de gentes del mar del interior de la comarca. La misma realidad ocurría con los recursos naturales necesarios para el buen funcionamiento de la industria. Aunque la sal provenía principalmente de los espacios salineros existentes en la propia Bahía, la mayor parte de los aparejos de pesca eran manufacturados en Sevilla o Jerez, donde se encontraban las principales industrias de la época relacionadas con los negocios marítimos. Una sociedad en movimiento que culminaba con la exportación del atún embarrilado por todo el continente europeo, labor de la que se encargaban los comerciantes locales y foráneos que llegaban a las instalaciones cuando las labores pesqueras llegaban a su fin.

LA REPRESENTACIÓN CARTOGRÁFICA DEL PAISAJE ALMADRABERO A TRAVÉS DE LOS SIGS.

Pablo Fernández Lozano [S54]

En esta ponencia se aborda el análisis del paisaje de la bahía de Cádiz, y más específicamente el de las almadrabas, tomando como base de estudio la representación del espacio a partir de los Sistemas de Información Geográfica. Tomando como referencia las investigaciones realizadas en los últimos años por el Seminario Agustín de Horozco de la

Universidad de Cádiz, se ha reconstruido el territorio tomando como referencia la cartografía histórica, grabados, pinturas, los documentos escritos y el registro arqueológico. A partir de estas fuentes se ha podido realizar una propuesta de reconstrucción de la paleotopografía del espacio y de la localización de las instalaciones almadraberías, las explotaciones salineras, los núcleos de población, las vías de comunicación o los espacios portuarios que conectaban el paisaje del atún a finales de la Edad Media.

PARALLEL SESSIONS [II] - SESSION 6: ONDAS DO MAR DO NORTE: ECOS NA LITERATURA MEDIEVAL INGLESA

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 11h30-13h00

Room: Auditório Adriano Moreira (Room 3)

Moderator: Tiago Viúla de Faria (IEM – NOVA FCSH)

“MARES ANTERIORES A NÓS”: RELENDO A ANTIGA POESIA ANGLO-SAXÓNICA.

Miguel Alarcão [S51]

Anterior e contrariamente à supremacia naval exaltada em *Rule Britannia* ou à mitificação isabelina de uma “muralha de Inglaterra”, já referida no tratado anónimo *Libel of English Policy* (c.1436), o mar constitui, no período medieval, a via de sucessivas vagas invasoras: anglo-saxónicas, escandinavas e, finalmente, normanda.

A recorrência destes padrões, ao longo do tempo, explica que o mar tenha sido sempre uma realidade muito próxima geográfica, económica, comercial e militarmente, mas também nos planos de uma mitologia histórica nacional, do imaginário e do poético-literário, conforme tentaremos ilustrar através de algumas traduções para inglês moderno de poemas da literatura anglo-saxónica antiga (*Old English*).

“BOTH SEE AND SONDE”: MAR E IDENTIDADE NO ROMANCE EM INGLÊS MÉDIO.

Ana Rita Martins [S17]

Entendido como um dos símbolos literários mais universais, o mar tem um lugar de destaque no imaginário medieval europeu, em particular na literatura insular. Todavia,

embora existam vários estudos dedicados à(s) representação(ões) do mar na literatura inglesa na Idade Média, poucos são os que se dedicam à análise de romances não-arturianos em inglês médio. Assim, e tendo também como objectivo colmatar esta lacuna, pretendemos mostrar como o mar e a costa desempenham um papel fundamental na construção da identidade num conjunto de textos frequentemente vistos como marginais no campo dos estudos medievais ingleses. De facto, parece-nos que, mantendo-se como um espaço desconhecido a partir do qual múltiplas ameaças (imaginárias ou não) podem advir, é também o mar que permite às personagens principais de romances como *King Horn*, *Sir Amadace* e *Havelok*, entre outros, definir e afirmar a sua identidade e, conseqüentemente, recuperar o seu lugar legítimo na sociedade.

O BANHO DA SEREIA EM “THE NUN’S PRIEST’S TALE”, DE GEOFFREY CHAUCER.

Maria Angélica Varandas [S49]

“The Nun’s Priest’s Tale” destaca-se do conjunto de *Os Contos de Cantuária* por várias razões, entre as quais: 1) por ser o único que se insere no género da fábula e constituir também o único momento da vasta produção literária de Chaucer em que o autor menciona o *Fisiólogo* e 2) por revelar uma narrativa aparentemente muito simples, centrando-se nas aventuras de um galo, uma galinha e uma raposa, mas consistindo, porventura, no mais engenhoso e complexo dos contos, ao reunir todos os temas explorados ao longo da obra. Ainda que nele não conste o mar ou qualquer outra paisagem aquática e não apresente seres ou criaturas marinhas como personagens, acreditamos que é na alusão ao banho da sereia, *topos* da literatura medieval, que o narrador magistralmente concentra esses temas, de modo velado e irónico, como, de resto, lhe é habitual. Neste sentido, o banho da sereia pode funcionar, em “The Nun’s Priest’s Tale”, como uma síntese paradigmática das próprias estratégias retóricas e discursivas características do autor inglês.

PLENARY LECTURE 4

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 14h30-15h15

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Maria Alessandra Bilotta (IEM – NOVA FCSH)

GENOVA, XI–XIV SECOLO: LE ARTI IN UNA CAPITALE DEL MEDITERRANEO.

Gianluca Ameri [KS 3]

Nei secoli medievali il nome di Genova era «*Ianua*»: ben più che nell'età antica il suo ruolo fu infatti quello di “porta” tra l'Europa e il mare Mediterraneo, che le navi dei Genovesi solcavano per stabilire rapporti commerciali, per partecipare alle crociate, per fondare colonie – arrivando a controllare un «*Commonwealth*» esteso fino a tutto il Mar Nero. Se a fine XI secolo la partecipazione alle crociate diede l'impulso decisivo alla nascita del Comune e dall'Oltremare furono portate reliquie e preziosi trofei, il confronto con il mondo islamico ebbe conseguenze fondamentali per la cultura artistica cittadina; mentre il rapporto fisico con il mare determinò la forma stessa della città, nella “esplosione” edilizia del XII secolo. Per tutto il Duecento il Mediterraneo fu per Genova luogo di scontri con le rivali Pisa e Venezia, e di scambi artistici con il Levante – soprattutto con Costantinopoli; mentre alla fine del secolo la città diede avvio alla nuova cartografia marina. Profondi legami con l'orizzonte del Mediterraneo ha anche la produzione artistica del Trecento, in una città che nel 1358 Francesco Petrarca definì «Signora del mare».

PARALLEL SESSIONS [III] - SESSION 7: MOVIMIENTO Y MOVILIDAD EN EL MEDITERRÁNEO MEDIEVAL (2): RUTAS

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 15h30-17h00

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: David Igual Luís (Univ. Castilla – La Mancha)

DA MADERA A VENEZIA, LUNGO LA ROTTA DI UN GALEONE DI ZUCCHERO (1533–1536).

Angela Orlandi [S18]

Nella prima metà del Cinquecento numerosi tipi di zucchero movimentavano i traffici tra Mediterraneo ed Atlantico, riempiendo i depositi di dei mercanti. Lo zucchero di Madera riforniva i mercati italiani, ma anche quelli orientali come Costantinopoli e Chio. Nell'isola portoghese la coltivazione era iniziata nel 1445 e già nel 1493 contava 80 diverse attività produttive. Attraverso la contabilità di una azienda fiorentina presente a Siviglia e Cadice proveremo a seguire il viaggio di un galeone che trasportò più di 100 tonnellate di zucchero da Madera a Venezia. Una impegnativa vicenda che obbligò uno dei fratelli del gruppo fiorentino a trasferirsi a Venezia per un paio di anni per curarne la vendita. Una operazione che, da un lato, consente di ricostruire le modalità di imbarco e sbarco della merce e, dall'altro, mostra come lungo le rotte marittime si cominciasse a percorrere strade inusitate: quelle del commercio di consistenti quantità di un solo prodotto su lunghe distanze.

RUTAS DE CAUTIVERIO: LA MOVILIDAD MEDITERRÁNEA EN EL SIGLO XV A TRAVÉS DE LAS EXPERIENCIAS EN PRIMERA PERSONA DE CAUTIVOS MUSULMANES.

Roser Salicrú i Lluch [S61]

Los testimonios en primera persona que ofrecen los interrogatorios a cautivos musulmanes recién apresados llegados a Valencia a lo largo del siglo XV, con el fin de determinar si eran presas legales y si podían ser declarados de buena guerra y esclavizados, pueden ser observados y analizados desde múltiples puntos de vista. En esta ocasión, sus recorridos vitales permitirán reflejar las rutas y movilidad mediterráneas bajomedievales no desde el punto de vista más habitual, el mercantil, sino a través de la movilidad de gentes comunes que, debido a su mala fortuna, cayeron cautivos.

WAVES OF INFORMATION ACROSS THE MEDITERRANEAN SEA. THE KINGS OF ARAGON AND THEIR ISLANDS IN THE LATER MIDDLE AGES (MAJORCA, SARDINIA, SICILY).

Alessandro Silvestri [S11]

During the later Middle Ages, the Crown of Aragon included a number of polities, with each of them different in size and population, in possession of distinct institutions, and entrusted with a diverse degree of autonomy. Yet to rule this conglomerate of territories the Kings of Aragon adopted a common strategy through relying on information as a pivotal tool of government. An approach such as this crucially helped monarchs to strengthen their control over the realms of Majorca, Sardinia, and Sicily, which were not only distant from the Iberian Peninsula, but also separated by sea. Through adopting a comparative approach, this paper examines the circulation of information across the Mediterranean, discussing how the Kings of Aragon got informed about those islands' administration and affairs, and to what extent they were able to transform the information they acquired therein into useful governmental knowledge. In so doing, this paper argues the Crown developed a trans-Mediterranean information system, interconnecting the royal court of Barcelona with the local administrations of Majorca, Sardinia, and Sicily through correspondence (letters, reports, pleas, etc.) and men (officers and various envoys) continuously travelling and moving across the sea.

PARALLEL SESSIONS [III] - SESSION 8: PORTUGAL: THE MEDIEVAL REALM AND THE SEA

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 15h30-17h00

Room: Sala Algarve (Room 2)

Moderator: Luís Filipe Oliveira (UA1g; IEM – NOVA FCSH)

INVASÕES DE AREIA NO NOROESTE DE PORTUGAL (SÉCULOS XIV-XVI): DA VULNERABILIDADE À TRANSFORMAÇÃO DA REDE PAROQUIAL.

Ana Isabel Lopes [S14]

À semelhança do que se verificou nos territórios costeiros do norte da Europa, entre os séculos XIV e XX, a costa noroeste de Portugal foi afetada por fenómenos geomorfológicos

de transporte de grandes quantidades de areias eólicas que se depositaram nos campos agrícolas junto ao mar, assorearam as fozes dos rios e danificaram o património edificado. Todavia, o final da Idade Média, fruto da pressão que as comunidades exerceram na orla costeira, sobretudo pelo abate da cobertura florestal, mas também por ser um tempo de transição climática do Pequeno Ótimo Climático para a Pequena Idade do Gelo, parece ter sido um dos períodos mais conturbados nesta longa duração em que, para além destas consequências, se assistiram a situações mais extremas, nomeadamente a submersão de paróquias inteiras.

Partindo da análise das Inquirições Gerais, de listas de paróquias e da documentação produzida pelas instituições locais, procuram-se identificar quais os impactos destas invasões de areia, entre os séculos XIV e XVI. Em primeiro lugar, identificar-se-ão vestígios de areamento do território costeiro do noroeste português e a sua extensão e intensidade, assim como as marcas que estes processos geomorfológicos deixaram na paisagem, particularmente ao nível da toponímia. Concomitantemente, serão analisados alguns casos em que houve uma maior degradação do território, com consequências ao nível da migração da população para espaços mais abrigados e no ajustamento das fronteiras e da rede paroquial que se manteve inalterada até ao início do século XX.

L'ÉLABORATION D'UNE MARINE DE GUERRE PORTUGAISE AU XIII^E SIÈCLE: LE RÈGNE DÉTERMINANT DE SANCHO I.

Christophe Teixeira [S23]

En 1147, Afonso Henriques tente de s'emparer de la ville de Lisbonne aux dépens des Almoravides. Il y parvient grâce à l'appui d'une importante flotte croisée qui s'avère décisive lors du siège de la ville. Cet appui naval, les Portugais vont le rechercher à plusieurs reprises chez les croisés, notamment pour les prises de Silves en 1189 ou Alcácer do Sal en 1217.

Pourtant un siècle après la chute de Lisbonne en 1248, Faro, la dernière cité aux mains des musulmans tombe face au roi portugais Afonso III. Faro, comme Lisbonne, est conquise grâce à l'action conjointe d'une armée terrestre et d'une marine de guerre qui interdit l'arrivée de secours et repousse les sorties des défenseurs. Quelle est la différence entre ces deux conquêtes de 1147 et 1248? Elle est de taille: à Faro les soldats et les marins sont tous portugais, c'est l'armada royale dirigée par un *alcaide* et ses marins qui assiègent la ville.

Ainsi en l'espace d'un siècle, la marine royale portugaise semble émerger avec une chaîne de commandement qui structure et organise le territoire dans les cités littorales et fluviales. Cette émergence répond à une vraie politique royale d'appliquer sur mer les mêmes préceptes stratégiques mis en place sur terre dans le cadre de la Reconquista. Ainsi, sous l'impulsion de Sancho I, la perception de la mer change : elle devient elle aussi une frontière à dominer.

**A PRELUDE TO THE MARITIME HEGEMONY: THE PORTUGUESE AMBITION
IN GOMES EANNES DE AZURARA’S *CRÓNICA DO DESCOBRIMENTO E
CONQUISTA DA GUINÉ* (C. 1450).**

Pui Yin Daisy Sze [S58]

This paper scrutinizes Gomes Eannes de Azurara’s *Chronicle of the Discovery and Conquest of Guinea*, examining the Portuguese attitudes towards maritime expansion and geographical expedition in the Late Middle Age. Often described as the dawn of the Age of Discovery, the late medieval period was decisive in shaping the maritime development of the early modern era, in which numerous Europeans crossed oceans to the Americas and Asia. As the Portuguese pioneered overseas exploration in the early fifteenth century, their ocean-going mentality, and the means by which they managed their overseas possessions, were fundamental to our understanding of the formation of their maritime enterprise. Regarding Azurara’s chronicle, recent scholarship tends to focus on the sense of the otherness of the Portuguese explorers: an inherent division between “we-civilized” and “they-barbarian”. Scholars have done sophisticated research on the “they” group, analyzing how Africans were different in the eyes of the Portuguese; nonetheless, this paper features the “we” group, evaluating how the Portuguese perceptions of the sea and the world shaped their maritime activities in the late medieval period. They recognized the interconnectedness of oceans allowed people in distant lands to “exchange their riches”, making long- distance trade flourish in the ensuing centuries. Also, their overseas expedition was a “decided advance in power”. Taking advantage of their proximity to the sea and the shipbuilding industry, the Portuguese could expand their dominions further beyond. Even so, the sea was still a place of uncertainty – sailors’ fear of voyages was not uncommon.

**PARALLEL SESSIONS [III] - SESSION 9: TO FEEL IS TO SEE IS TO HEAR:
SPIRITUAL, VISUAL, AND AUDITORY PERCEPTIONS OF THE LATE
MEDIEVAL ADRIATIC SEA**

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 15h30-17h00

Room: Auditório Adriano Moreira (Room 3)

Moderator: Paulo Catarino Lopes (IEM – NOVA FCSH)

INTRODUCTION. THE MOVEMENT OF DEVOTION IN THE LATE MEDIEVAL ADRIATIC SEA.

Tin Cugelj [S65]

Matko Marušić [S50]

Be it for pilgrimage, trade routes, or intellectual mobility, the Adriatic Sea played a key role in enabling mobility to and throughout the Mediterranean since the beginnings of maritime transportation – as the first entrance point from the land, it offered numerous communication possibilities. This introduction to the panel will explore established mobility patterns throughout the late Medieval Croatian lands, their importance for the transmission of culture(s), and offer insight into the state of the research in respective fields with an accent on the role of the sea.

THE ECHOES OF JERUSALEM IN LATE MEDIEVAL DUBROVNIK: PUBLIC DEVOTION, SPIRITUAL PILGRIMAGE AND THE SEA.

Matko Marušić [S50]

The paper explores the role of the sea in the devotion to the Holy Land and the Passion of Christ in late medieval Dubrovnik (Ragusa). Two case studies will be examined: the decoration of the cathedral's façade (dating from the thirteenth century and preserved only in fragments) and the devotional complex on the isle of Daksa that reproduced the holy sites of Jerusalem (first recorded in the second half of the fifteenth century, but destroyed in 1808). The first part of the paper explores the frequently overlooked floral decoration of the Romanesque cathedral, such as that representing the Roses of Jericho. By analysing the place of ornament within the visual order of the cathedral's decoration, the discussion will concentrate on the possible implications of the Roses in relation to the pilgrimage to the Holy Land. The second part of the paper tackles the understudied phenomenon of Mediterranean islands transformed into the Holy Land simulacra, accessible only by the sea. Although several hundred years stand between these two case studies, they should be observed as instances of "spiritual pilgrimage" to the physically distant Holy Land. Therefore, the paper will add to our understanding of these practices by elucidating different means through which spiritual pilgrimage could have been enacted in late medieval Dubrovnik and the frequently overlooked role of the sea in such devotions.

THE SOUND OF THE ADRIATIC? AUDITORY PERCEPTION OF THE ADRIATIC SEA IN THE LATE MEDIEVAL PERIOD.

Tin Cugelj [S65]

The concept of "spiritual pilgrimage" has its origin in the physical pilgrimage to the Holy Land, that almost exclusively took its first maritime activity in the Adriatic where the

optimistic start of the journey was often balanced out with a great threat of unstable, quickly changing weather, raging storms, and challenged the captains with its unwelcoming marine geology. In the context of pilgrimages to Jerusalem as the most common medieval movement through the aforementioned area, this paper will explore the ways in which the travellers perceived the inevitable element of the the travel – the sea – focus on if and how the travellers listened to it and what implicit or explicit meaning the sound of the sea bore. Furthermore, using the vast corpus of written and visual late medieval travellers' accounts, the auditory perception of the travellers from land-locked countries will be compared to those from maritime places and the perception of the passers-by to those of the locals from the last city in the itineraries before exiting historical Croatian lands, the Republic of Dubrovnik (Ragusa), in order to establish patterns of perception and provide a meaningful insight into the sensual world of medieval Europe.

PARALLEL SESSIONS [IV] - SESSION 10: MOVIMIENTO Y MOVILIDAD EN EL MEDITERRÁNEO MEDIEVAL (3): CONEXIONES ENTRE LA TIERRA Y EL MAR

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 17h30-19h00

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Angela Orlandi (Univ. Degli Studi di Firenze)

TRA LE MONTAGNE E IL MARE. NOTE SU UNA SOCIETÀ REGIONALE DEL TARDO MEDIOEVO: LA LIGURIA.

Enrico Basso [S29]

Come è già stato rilevato, l'attuale identità regionale della Liguria è in larga parte frutto di una "costruzione" operata in età medievale dall'affermazione politica ed economica del comune di Genova. Tale costruzione non si verificò tuttavia attraverso l'imposizione di un dominio uniforme su tutto lo spazio territoriale ligure, ma, con l'eccezione di alcuni nodi strategici, con il coinvolgimento di signori e comunità locali in una rete di interessi economici coordinata dalla Dominante. La relazione così costruita consentiva quindi di coinvolgere nello sviluppo economico dei centri costieri, determinato dall'espansione dei commerci marittimi, non solo le comunità insediate nelle aree dell'entroterra montano, ad esempio attraverso la fornitura di materie prime come legname e metalli ai cantieri di costruzione navale, ma anche singoli individui che, trasferendosi dall'entroterra ai centri

costieri, cercavano opportunità di promozione sociale ed economica. Come attesta una ricca documentazione d'archivio, persone originarie delle aree dell'entroterra ligure, su entrambi i versanti appenninici, trovarono quindi un nuovo inserimento sociale, tanto nei centri costieri, quanto nelle professioni marittime, dai ranghi dei rematori fino ai maestri d'ascia. Lo scopo dell'intervento sarà quindi quello di esaminare le linee generali di questo fenomeno, che si sviluppò parallelamente alla creazione di una rete di distribuzione commerciale che raccordava la costa e l'entroterra, e di indicare alcuni casi esemplari di individui, o gruppi, che seppero trovare un nuovo inserimento sociale grazie all'influsso delle attività legate al mare e alla sua vita.

FRENAR EL CONTAGIO POR TIERRA Y POR MAR EN CATALUÑA Y MALLORCA EN EL SIGLO XV: EN LOS ALBORES DE LOS CORDONES SANITARIOS.

Albert Reixach Sala [S9]

Esta propuesta se centra en la evolución de las primeras medidas adoptadas para controlar la movilidad en tiempos de epidemia en las fronteras terrestres y marítimas de dos territorios de la Corona de Aragón durante el siglo XV. En varios trabajos se ha descrito el papel de las corporaciones municipales y otras instituciones en materia sanitaria desde la gran mortandad que supuso la Peste Negra. Sin embargo, normalmente no se ha prestado atención a la secuencia cronológica exacta ni se han contextualizado las distintas acciones dentro del proceso de desarrollo de las administraciones locales que en el área que nos ocupa precisamente se produjo en paralelo a la sucesión de brotes pestíferos que se inició con la extraordinaria epidemia de 1348. En esta comunicación, en concreto, se realizará un análisis comparado de un grupo específico de estos mecanismos, los tocantes a la vigilancia de la circulación de personas y bienes en momentos de pestilencia desde sus primeras manifestaciones a mediados del siglo XV. Para ello se utilizará documentación inédita combinada con noticias procedentes de la bibliografía local acerca de las principales poblaciones marítimas de Cataluña y Mallorca junto a núcleos de interior. El principal aspecto a examinar será el papel que tuvieron las estructuras de recaudación fiscal y los dispositivos de defensa preexistentes, así como las posibles diferencias en este sentido entre ciudades y núcleos portuarios con respecto a los situados tierra adentro, en el desarrollo de las mencionadas medidas de control de la movilidad. Unas medidas que podemos situar en los albores de los cordones sanitarios implantados en episodios pestíferos de época moderna y hasta mediados del siglo XIX.

IL THAGHR, “CENTRO” MARITTIMO DI CONFINE E INCONTRO, DA UN’ANALISI DEI DOCUMENTI DELLA CANCELLERIA MAMELUCCA RIGUARDANTI LE RELAZIONI CON I POTERI CRISTIANI.

Alessandro Rizzo [S10]

Le città marittime del sultanato mamelucco (Egitto e Siria, 1250-1517) dove i mercanti latini si recavano per acquistare e vendere prodotti sono definite *thughūr* (sing. *thaghr*) nei documenti diplomatici conclusi tra i sultani del Cairo e le autorità cristiane dell’Europa tardomedievale. Il *thaghr*, termine arabo che originariamente traduce il concetto di “bocca”, nei primi secoli dell’espansione islamica identificava una linea di fortezze difensive poste al limite del territorio controllato dai musulmani e per estensione passò presto a designare territori o “marche” di frontiera. Con il tempo, il significato di tale parola conobbe un’evoluzione, assumendo un senso non esclusivamente “difensivo” e in epoca mamelucca il termine fu spesso impiegato per riferirsi appunto a città portuali quali Alessandria e Beirut. Nel mio intervento intendo prendere in esame la natura dei *thughūr* mamelucchi, territori di frontiera tra il sultanato e il Mar Mediterraneo e nello stesso tempo luoghi di apertura verso l’esterno e centri da cui si dipanavano ampie reti di traffici. Analizzerò le caratteristiche (giuridiche, commerciali, simboliche, ecc.) del *thaghr* partendo dalla rappresentazione che di questi luoghi forniscono i trattati, le lettere e i decreti emessi dalla cancelleria mamelucca del Cairo e riguardanti le relazioni con i poteri cristiani.

PARALLEL SESSIONS [IV] - SESSION 11: MARE DOMINATO, MARE CONDIVISO. IL MEDITERRANEO FRA IX SECOLO E XV SECOLO.

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 17h30-19h00

Room: Sala Algarve (Room 2)

Moderator: Maurice Aymard (EHESS-CRH)

GEOGRAFIE DANTESCHE ADRIATICHE. "L'ARZANÀ DE' VINIZIANI" (INF. XXI, 7): PAESAGGIO LETTERARIO, PAESAGGIO DEL LAVORO.

Giovanna Corazza [S34]

Il ventunesimo canto dell’*Inferno* di Dante ci offre, nello spazio di pochi versi, un’istantanea nitida e dettagliata del cantiere invernale dell’Arsenale di Venezia, impegnato nella manutenzione delle navi durante la pausa stagionale della navigazione e articolato nella divisione funzionale delle specifiche attività. Il contributo si propone di analizzare il brano

non solo in una prospettiva letteraria, ma soprattutto in quanto importante testimonianza di un paesaggio produttivo medievale precisamente individuato, collocabile tra il 1306 e il 1314 circa, riprodotto con il massimo impegno di aderenza al reale. A partire dalla fonte letteraria sottesa al passo, identificata nei versi virgiliani sulla edificazione di Cartagine (*Aen.* I, 423-429) già impiegati nel *De vulgari eloquentia* per la costruzione della torre di Babele (I, VII, 6), sarà posta in evidenza la capacità dantesca di osservare, comprendere e restituire con esattezza la dinamica di un sistema organizzato di lavoro. Dante rappresenta il cantiere navale veneziano sia nella sua logica economica e produttiva sia nel linguaggio tecnico altamente specialistico, e dimostra di cogliere l'importanza dell'insediamento, che diventa segno identitario della città adriatica. Se la visione diretta dell'Arsenale di Venezia è solo probabile e non suffragata da attestazioni documentarie, quello che conta è l'abilità di Dante nella ricostruzione di un ambiente produttivo di ampie dimensioni, fondato sulla pianificazione ordinata dei compiti individuali: un'immagine che ha il suo modello nei grandi cantieri edili delle città italiane centro-settentrionali, in piena espansione e riqualificazione urbana, come nelle vaste manifatture dei centri comunali.

UN MODELLO MEDITERRANEO: L'ARSENALE DI VENEZIA.

Christophe Austruy [S22]

Il contributo si propone di mostrare come l'Arsenale di Venezia si collochi al centro di cicli e dinamiche storiche di vasta portata, tali da toccare l'essenza stessa della storia del Mediterraneo nel Medioevo. La sua prima sfida storica è l'assunzione del concetto di *Dar as Sinaa* proprio dell'Oriente arabo-musulmano e la sua declinazione nell'Occidente mediterraneo già a partire dal XII secolo: un evento che costituisce una vera pietra angolare nella storia produttiva navale militare e commerciale europea. La sua seconda sfida storica è tecnologica: la capacità di assimilare precocemente, nel passaggio tra Bisanzio e Venezia, l'Egeo e l'Adriatico, la produzione dei modelli di navi da guerra più avanzati del tempo. In una storia per secoli condivisa con l'impero bizantino, gli interscambi di conoscenze, di maestri, di tecniche, di cultura, di risorse estesi fino alle lagune veneziane hanno permesso il sorgere di un polo rilevante di costruzione et di armamento navali di cui la galera rappresenta il paradigma. Così, a partire dal XIV secolo l'Arsenale può offrire quello straordinario aspetto di gigantismo industriale che ha toccato l'immaginario di Dante. Il testo dantesco appare dunque come una testimonianza di primo piano per capire l'organizzazione degli spazi e della struttura produttiva del più grande complesso industriale medievale, che concentra e integra, come mai in precedenza, una miriade di attività, di fabbriche, di officine, etc. La notorietà dell'Arsenale di Venezia, amplificata dalla *Commedia*, farà diventare il cantiere veneziano l'Arsenale per eccellenza nell'immaginario culturale italiano, mediterraneo ed europeo.

SENSO DEL MARE, COMMERCIO E MARINA MERCANTILE NEL MONDO BIZANTINO TARDOMEDIEVALE.

Gerassimos Pagratis [S33]

La mia proposta riguarda lo studio del rapporto dei Bizantini con il mare e soprattutto con l'uso della superficie del mare a fini commerciali durante il tardo medioevo. Mi soffermerò cronologicamente sul periodo compreso fra X e XV secolo, durante il quale i Bizantini entrarono in contatto con gli stati italiani e diedero loro una parte del loro spazio economico e di conseguenza della loro sovranità politica. Affrontarono anche una percezione del mare per scopi commerciali molto diversa dalla loro e alla fine cedettero il commercio estero agli imprenditori delle città-stato italiane (Venezia, Pisa, Genova), mantenendo un ruolo per i commercianti locali nel commercio interno. Cercherò qui di raccontare le tappe fondamentali della formazione di questa percezione dei Bizantini, il conflitto con quella propria degli stati italiani e l'influenza di questi eventi sullo sviluppo delle flotte mercantili nel Mediterraneo orientale.

PARALLEL SESSIONS [IV] - SESSION 12: FIGHTING FOR THE SEAS: FROM THE DUCAL TO THE ROYAL FLEETS.

Date: 29 November (Tuesday)

Time: 17h30-19h00

Room: Auditório Adriano Moreira (Room 3)

Moderator: Miguel Gomes Martins (GEO – CML; IEM – NOVA FCSH)

LE POUVOIR DUCAL FACE AUX FLOTTES PRIVÉES EN BRETAGNE : COOPÉRATION, CONFRONTATION, ASSIMILATION, XIV^E ET XV^E SIÈCLES.

Kentigwern Jaouen [S42]

La Bretagne dans les derniers siècles du Moyen Age est au cœur des échanges maritimes atlantiques. Elle est fréquentée par les flottes hanséates du sel et par les marchands transitant entre le nord et le sud de l'Europe. Le passage des principales routes maritimes dans ses eaux a amené les différents acteurs locaux à investir l'espace maritime.

Le pouvoir ducal, à la tête du duché jusqu'à son intégration dans le royaume de France au début du XVI^e siècle, a créé une relation particulière avec la mer, entre intérêt et difficulté pratique d'y agir. Au cours du XV^e siècle le pouvoir ducal étend son influence en mer. Il est

cependant confronté aux différentes forces locales qui, depuis le XIII^e siècle, ont profité de l'absence de pouvoir effectif au large pour y développer des ensembles maritimes privés, entre piraterie et commerce.

Le développement d'ensembles maritimes agressifs et structurés sur les côtes bretonnes, échappant aux ducs, est une spécificité bretonne. Leurs forces importantes et leurs grands rayons d'action (Portugal, mer du Nord) en font des forces d'appoint exceptionnelles pour les ducs mais aussi attise les tensions avec les pouvoirs voisins et favorise l'insécurité chronique en mer.

Cette relation, entre le pouvoir ducal et ses sujets plus puissants en mer, est le cœur des enjeux maritimes bretons et la base des futures forces navales françaises dans l'atlantique. Dans cette intervention nous analyserons au travers d'exemples concrets les différentes politiques des ducs vis-à-vis de ces ensembles, entre coopération pragmatique et volonté d'assimilation.

THE PLANTAGENET AND THE ROYAL FLEET CREATION: ORIGINS AND INFLUENCES, JURISDICTION, AND PERFORMANCE OF THE ENGLISH ADMIRALTY IN THE 13TH -14TH CENTURIES.

Lorenzo Lage Estrugo [S47]

The rivalry with France –dynastic, political and economic-, the thorny issue around the Scottish sovereignty and the necessity of a strong naval projection caused in England the rise of new institutions and jurisdictional realities. Edward I led a series of royal creations, destined to configure a well-organized and provisioned fleet, with clear logistics, strictly hierarchized and efficient enough to deal with any trouble. Thus, he founded a number of “geographical” admiralties in the North, South and West. A model eminently imported in its inception from Western Europe, including the Mediterranean and Iberian worlds, but wholly adapted to the reality and identity of the very English crown that adopted them. Discussed shall be the Edward I's profound institutional, cultural and political connections with the Iberian world that influenced his decision to found a new institution and shaped the admiralty to be. Furthermore, it is sought to prove the fittingness and necessity of an admiralty for the correct management of naval and maritime matters. An institution, the admiralty that shall undergo changes under the reigns of Edward III and Richard II, eventually evolving to a universal jurisdiction. Also, the reality of regional elites shall be brought to light: a number of lineages capitalized the naval institutions as a way to project their power using royal patronage. Thus, shall be demonstrated that the matter of creating and admiralty for England is but a reflection of the crown's own idiosyncrasy in that time, with a fragile balance between bureaucratic centralization and delegation of power.

LA MANCHE DANS LA GUERRE DE CENT ANS: AMBITIONS NAVALES ET TRANSFORMATION D'UNE INTERFACE MARITIME AU TEMPS DE L'AMIRAL JEAN DE VIENNE (1341–1396).

Laetitia Guichet [S43]

Sans doute à cause de la rareté des batailles navales, la dimension maritime de la guerre de Cent Ans a été longtemps sous-évaluée. Pourtant, la mer fut au centre de la « reconquête » française sous Charles V. Jean de Vienne porte, de 1373 à sa mort, les ambitions d'une nouvelle stratégie royale, navale et offensive, menant d'ambitieux projets qui aboutissent notamment à de violentes descentes sur les côtes anglaises.

Nous proposons de questionner cette nouvelle conception de la guerre, mais aussi ses conséquences sur la notion de frontière maritime. Si ses « flos griez, horrible et felon » (Eustache Deschamps), assimilés aux pièges du démon, peuvent effrayer les hommes, la mer n'en demeure pas moins une interface de communication, liant plutôt que séparant les deux royaumes. La Manche fait même partie de l'Angleterre : elle est « lige du royaume » pour les Anglais et « mer d'Angleterre » pour les Français. Mais la maritimisation de la guerre fait évoluer ces positions. La Manche tend, avec les raids menés par Jean de Vienne, à échapper aux Anglais. Mais elle n'est pas pour autant véritablement appropriée par les Français. En fait, ces offensives contribuent plutôt à en faire un espace interstitiel, détaché et, progressivement, une frontière dangereuse. Au XV^e siècle, Jean Juvénal des Ursins écrit : « à la fin, France sera France et Angleterre, Angleterre, séparément ». Ce processus de séparation nous semble bien tirer une origine profonde de la stratégie française en mer pilotée par Jean de Vienne.

PLENARY LECTURE 5

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 9h30-10h15

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Amélia Aguiar Andrade (NOVA FCSH – IEM)

LA NAVIGATION EUROPÉENNE DANS LE PROCHE ATLANTIQUE D'APRÈS LES ROUTIERS ET LES PORTULANS DE LA FIN DU MOYEN ÂGE.

Michel Bochaca [KS 8]

Sous diverses appellations : *portolano* en italien, *routier* en français, *roteiro* en portugais, *derrotero* en castillan, *ruter of the sea* en anglais, *seebuch* en allemand, les recueils d'instructions nautiques rassemblent des savoirs pratiques permettant de naviguer sur les mers qui bordent les côtes de l'Europe, depuis la Méditerranée jusqu'à la Baltique, à la fin du Moyen Âge. Débordant de l'aire méditerranéenne où les Italiens les développent à partir du XIII^e siècle, les portulans s'élargissent au proche Atlantique avec la poussée de ces derniers au-delà du détroit de Gibraltar au XIV^e siècle. Signe de leur généralisation, il en existe, au siècle suivant, écrits dans les langues des différentes nations maritimes européennes.

Indépendants des cartes marines produites en Italie et dans la Couronne d'Aragon, les portulans et les routiers livrent une « cartographie en prose » (Mariano Cuesta Domingo). Mais leur teneur ne se limite pas à une description de l'espace navigable (lieux de référence le long des côtes, distances qui les séparent, alignements qu'ils forment les uns avec les autres). Ils fournissent de nombreux renseignements nécessaires à une bonne et sûre navigation : profondeur et nature des fonds marins, courants de marée, calcul des lunaisons pour déterminer les heures de pleine et de basse mer propres à chaque port.

La diffusion de savoirs nautiques communs qui accompagne l'essor maritime de l'Europe du XIII^e au XV^e siècle conduit à s'interroger sur l'environnement culturel et technique de leur élaboration et de leur circulation, comme sur les différences dans leur appropriation. Les versions écrites puis imprimées parvenues jusqu'à nous inscrivent les routiers et les portulans dans une histoire longue des recueils d'instructions nautiques, que Désiré Gernez appela de ses vœux au début années 1950, mais qui reste à écrire, en même temps qu'ils ont contribué à en figer le « type médiéval » pourrait-on dire. Espace de navigation partagé par les marins européens et pris en compte dans la plupart des routiers et des portulans du XV^e siècle, le proche Atlantique, du détroit de Calais à celui de Gibraltar, constitue un champ d'étude parfait.

PLENARY LECTURE 6

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 10h15-11h00

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Amélia Aguiar Andrade (NOVA FCSH-IEM)

THE NAUTICAL ORIGIN OF THE MEDIEVAL PORTOLAN CHART: CERTITUDES, DOUBTS, AND PERPLEXITIES.

Joaquim Alves Gaspar [KS 5]

Of the many unresolved questions in the history of cartography, the origin of the nautical chart is one of the best known. Emerging as if from the void during the last decades of the thirteenth century, the portolan chart of the Mediterranean is among the most puzzling medieval artefacts. The vast extant bibliography, which extends from the late nineteenth century to the present day, testifies to the historiographic importance of the subject and to its fascination among well-established historians and occasional researchers alike. Such an interest can be largely explained by two facts: the suddenness with which the portolan chart materialized in the historical record, more than a century before Ptolemy's *Geography* was translated into Latin, and its unprecedented accuracy and detail, when compared with the contemporaneous geographical cartography. Although some key questions still wait clarification, considerable progress has been made in recent decades concerning how and when medieval charts were first constructed. This has been made possible by the development of novel quantitative approaches to their study, which involve the use of geomagnetic models capable of estimating the spatial distribution of magnetic declination in ancient times, and the introduction of digital techniques of cartometric analysis and numerical modelling, aimed at assessing, interpreting, and simulating the geometry of old charts. The purpose of this talk is to give an overview of the present state of knowledge about the genesis of nautical cartography in Europe, focusing on significant findings that have emerged from this century's scholarship, and highlighting crucial issues that still demand further inquiry.

PARALLEL SESSIONS [V] - SESSION 13: LISBOA E O MAR (II) / LISBON AND THE SEA (II)

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 11h30-13h00

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Miguel Gomes Martins (GEO – CML; IEM – NOVA FCSH)

EVOLUÇÃO AMBIENTAL E MORFOLÓGICA DO ESTEIRO DA BAIXA E DA MARGEM DO TEJO DO PONTO DE VISTA DA GEOARQUEOLOGIA NA LISBOA MEDIEVAL.

Ana Maria Costa [S16]

Lisboa (Portugal) tem uma longa história de ocupação humana, mas é a partir da idade do Ferro e do período Romano que a cidade se forma no seu núcleo original e a presença humana começa a exercer forte influência nos ambientes estuarinos da margem norte do Tejo. Desde então a cidade evoluiu de forma contínua, alargando-se e estendendo-se em todas as direções.

Numa primeira fase, na idade do Ferro, são construídas habitações e estruturas artesanais nas praias estuarinas formadas nas margens do Esteiro da Baixa (vale profundo sobre o qual assenta a Baixa de Lisboa). Durante a ocupação romana, toda a “baixa” é urbanizada, sendo erigidas oficinas para produção de conservas de peixe, armazéns, habitações, edifícios públicos e estruturas portuárias, como o criptopórtico. Nesta fase, o leito do esteiro foi confinado e fixado na rede urbana, senão mesmo canalizado.

A partir da Idade Média, a ribeira transforma-se em “rego” e de seguida em “cano”, tornando-se progressivamente uma infraestrutura urbana de escoamento de águas residuais. O assoreamento das margens, devido à pressão antrópica urbana, é acentuado com aterros na margem estuarina da cidade, com o objetivo de conquistar área útil ao rio para o desenvolvimento de atividades antrópicas essencialmente orientadas para o mar. Sobre os novos espaços conquistados ao rio, são construídos arruamentos e quarteirões habitacionais, comerciais e artesanais, como as tercenas, ligados diretamente ao estuário e ao seu espaço portuário. A importância destas áreas urbanas na cidade tardo medieval é bem evidenciada pela construção das chamadas “muralhas da ribeira de Lisboa”, nos reinados de D. Dinis e de D. Fernando.

Com base i) no estudo de vários indicadores ambientais realizados em sondagens nos sedimentos preservados abaixo dos aterros na margem do estuário; ii) na distribuição dos sítios arqueológicos medievais; e iii) na cartografia antiga, este trabalho tem como objetivo compreender a morfologia da margem do estuário do Tejo, junto ao centro histórico da

cidade medieval de Lisboa. Os resultados apontam para taxas de sedimentação elevadas em resposta à disponibilidade de sedimento e espaço de acomodação, que promovem alterações na linha de costa estuarinos e que certamente exercem influência nas atividades marítimas aí desenvolvidas....

OS ALMIRANTES DO GRANDE MAR OCIDENTAL DE AL-ANDALUS (844-1031).

António Rei [S19]

A presença belicosa dos “homens do Norte”, normandos ou viquingues, nas costas ocidentais de al-Andalus, desde 844, obrigou os soberanos de Córdova a tomarem medidas que, para defesa da terra, tiveram impacto direto em tudo o que com o mar se relacionou.

A criação de estaleiros, a construção naval militar, o enquadramento militar dos marinheiros mais experientes, e a nomeação dos melhores dentre eles para supervisionarem todos aqueles processos, e comandarem em terra e no mar, o *amir al-bahr* (almirante, literalmente: *príncipe do mar*).

Relativamente ao Mar Ocidental de al-Andalus, desde aquela altura, constata-se vários indivíduos que, ostentando uma mesma titulação associada à sua condição de “almirante”, surgem também com ligações a Lisboa e à sua região. E dessa presença e relação terão sobrevivido memórias nos topónimos da zona.

E a presença deste cargo e de quem o exerceu, constata-se desde meados do século IX até ao final do califado, já entrado o século XI.

Sobre estes indivíduos, suas origens, protagonismos e percursos nos Mares Ocidentais e relações diretas com Lisboa e a sua região, é o que iremos tratar nesta comunicação.

LES MARINS BRETONS À LISBONNE: L'EXEMPLE DE JEAN COATANLEM EXILÉ À LISBONNE ET DEVENU AMIRAL.

Kentigwern Jaouen [S42]

Les liens entre Lisbonne et la Bretagne sont anciens et forts, souvent servis par la nécessité et par des intérêts communs. Les Bretons sont connus dans les eaux du Portugal, soit comme marins, soit comme écumeurs. Jean Coatanlem, à la tête d'une flotte privée redoutable, va être amené à s'exiler de Bretagne face à la pression du roi de France, sa destination se révèle être Lisbonne. D'exilé il va se hisser au rang d'Amiral du Portugal.

Le cheminement d'un armateur breton dans les eaux de Lisbonne jusqu'à la plus haute fonction navale est un axe d'étude exceptionnel pour questionner le rôle et la place de ces marins étrangers dans les enjeux maritimes du Portugal et tout spécialement dans les affaires de Lisbonne. Le cas de Jean Coatanlem, profondément inédit, mérite une étude approfondie de l'évolution de sa carrière à Lisbonne.

Nous étudierons les raisons qui poussent ces marins à venir s'installer à Lisbonne, de quelle manière les autorités et la communauté maritime les intègrent et les perçoivent. Les

carrières exceptionnelles qui sont connues sont-elles inédites ou signe d'une phénomène généralisé.

PARALLEL SESSIONS [V] - SESSION 14: THE SEA IN THE CONSTRUCTION OF POWERS AND POLITICAL IDENTITIES.

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 11h30-13h00

Room: Sala Algarve (Room 2)

Moderator: Maria João Branco (NOVA FCSH – IEM)

COMUNICAÇÃO POLÍTICA ANGEVINA PELO MAR, A RESPEITO DO MAR E PARA O MAR (SÉCULOS XIII E XIV).

Igor Salomão Teixeira [S37]

Este trabalho trata da produção epistolar da primeira dinastia angevina que dominou politicamente o reino da Sicília entre 1266-1343. Os documentos analisados são cartas e decretos que tratam de assuntos variados, mas que têm um elemento comum: o mar. O objetivo é identificar formas de comunicação e de circulação de informações no espaço mediterrânico. São analisados três tipos de relação dessa comunicação com o mar: 1) a circulação de informação por via marítima; 2) a elaboração de documentação a respeito da defesa do território por causa da característica insular e portuária do reino e 3) a adoção de medidas para melhorar os portos e, com isso, atrair pessoas e mercadorias. A partir dessa relação com o mar é possível identificar a ação dos governantes angevinos orientando/disputando/negociando as rotas marítimas. O principal conceito trabalhado nesta proposta é o de *middle seas*, cunhado por David Abulafia. A noção de “meios mares” consiste em identificar como alguns territórios se colocavam frente a frente mediados pelo espaço marítimo. Isso se configurava, no reino da Sicília, a partir da relação que se estabeleceu, naquele período, no Mediterrâneo entre Angevinos- Messineses-Palermitanos-Aragoneses, mas também nas medidas adotadas para melhorias dos portos de Bari e Barletta, por volta de 1300 no reinado de Carlos II, visando atender às relações dos angevinos com os húngaros, por exemplo, via Mar Adriático.

OTTOMAN CORSAIRS: SLAVE SUPPLIERS FOR THE SULTAN IN THE PREMODERN MEDITERRANEAN.

Saim Anıl Karzek [S62]

This article analyzes the Ottoman corsairs' role in the slave trade in the premodern, by concentrating on their activity in the Mediterranean. The current historiography considers the corsairs as an apparatus, a war-machine of the Ottoman Imperial Navy against the Habsburg Empire, with inter-imperial rivalry in the forefront with little regard to social and economic considerations behind the formation of corsairship. To remedy this, the present article reorients the scholarly analysis by taking the transnational slave trade of the premodern Mediterranean carried out for the Sublime Porte by the corsairs as a comparative framework. By mainly using Imperial edicts from the Ottoman Archives of the Prime Ministry, I will demonstrate that the Ottomans did not integrate corsairs into the naval organization for maritime expansion, but the corsairs were employed to facilitate the network of slave trade as the corsairs terrorized the seas and plundered the coastal towns, supplying the slave markets in Istanbul. In this respect, this article will present a comprehensive overview of the Ottoman corsairs' role as slave trade intermediaries in the premodern. Apart from filling the literary void in existing secondary literature on the history of slavery and the corsairs, it will create a basis for a more sophisticated understanding of the changes that came with the Ottoman-Habsburg rivalry in the Mediterranean.

“DE MARI USQUE AD MARE”: THE DARK AGES BRITAIN AND THE WORLDS OF ITS SEAS.

Sofia Serdari [S64]

When the Medieval author Gildas redacted his *On the ruin of Britain* sermon, he was not interested in writing history with the Herodotean essence. On the contrary, he denounced his *patria*, the former *Britannia*, underlying its insularity. Since its beginnings, besides, Britain was closely linked to the sea. Being a part of the Roman Empire later, it incarnated a maritime *limes* role of a sophisticated world, that desired to expand itself from *sea to sea*: from the Roman *Mare Nostrum* to the *Albion's* “white” northern coasts.

Britannia's Post-Roman future has also maritime echoes. From the “Barbarian Conspiracy” to the “*Adventus Saxonum*” and the British self-ostracism, there is always the sea factor that determines both the foreigners' ravages and colonisation, and the locals' exile.

As a matter of fact, are we talking about a civilisational motion *via* a consecutive imperialism, commercial domination or just curiosity *via* the sea? *Britannia's* insularity may propose an answer to our question. Surrounded by a couple of seas, it finds expression, interacts, and gives birth to several identities maritimately: an insular British-ness, an English Channel's German-ness, and a Mediterranean Roman-ness, for creating a part of the today's *Melting Pot* in the UK.

PARALLEL SESSIONS [V] - SESSION 15: CROSSING THE SEAS: PRACTICES AND REPRESENTATIONS (I).

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 11h30-13h00

Room: Auditório Adriano Moreira (Room 3)

Moderator: Simon Doubleday (Hofstra University)

THE PERILS OF PILGRIMAGE: THE LOGISTICS OF SEA VOYAGES TO THE HOLY LAND IN MARGERY KEMPE'S AUTOBIOGRAPHY.

Barbara E. Logan [S21]

Margery Kempe (1379-1429 C.E.) was a medieval mystic who produced the earliest surviving autobiography in English. She was a married, middle-class, mother who journeyed widely on pilgrimages throughout Europe. Her description of her voyage to the Holy Land, circa 1412-1413, can elucidate much for modern readers about the practical logistics of travel by sea in the Late Middle Ages. Such were the dangers of pilgrimage by sea that Kempe first had to make a public announcement about her voyage in her home parish months before the trip, so that anyone who was owed a debt could make sure that they had been paid before she left. Likewise, she traveled to multiple shrines in England first, to receive blessings that might ensure additional safety. During one of these preliminary trips, likely to the mystic Julian of Norwich, various tribulations (which later proved true), were predicted. Despite Jerusalem being an extremely popular pilgrimage site and Venice being a major port, Margery had to wait weeks while searching for other pilgrims with whom to charter a “galley” to the Holy Land. When Kempe had a vision of the first ship being lost in a storm, she and some of the other pilgrims then decided to take another ship. Kempe’s text also reports on the purchase of various goods (blankets, pillows, a mattress, and foodstuffs), that passengers had to provide for themselves for the voyage. As it is the reports on her pilgrimage to Jerusalem, her text is a valuable “every-day” source for information about sea travel for the non-elite as passengers.

PRÁCTICAS MÉDICAS Y REMEDIOS MEDICINALES QUE VIAJAN DESDE EL PUERTO DE SEVILLA A LAS CANARIAS ENTRE LOS SIGLOS XV Y XVII.

Ana María Cabo González [S15]

El objetivo de esta comunicación es determinar qué conocimientos médico-farmacológicos tardomedievales pasan de la Península Ibérica a las Islas Canarias a través de las relaciones marítimas que se establecen entre el puerto de Sevilla y los puertos insulares.

El trabajo parte de la recopilación y el estudio de los textos árabes andalusíes sobre farmacología y medicina y sus traducciones al latín, así como de los textos cristianos de época tardomedieval y moderna, y su paso a las Canarias en el periodo de tiempo señalado.

Con la llegada a las islas de los españoles, arriban también los usos y las costumbres de los mismos y, por supuesto, atracan en sus puertos los conocimientos médico-farmacológicos presentes hasta entonces en la Península Ibérica. Estos conocimientos, fruto del esfuerzo de muchas generaciones, aunan el saber de Oriente y de Occidente, y se encuentran contenidos en una larga lista de obras que arranca más allá de las culturas asiriobabilónicas y egipcia, se consolida con los griegos, se fortalece con los persas, los hindúes y los chinos, para ser todo ello recogido por los árabes y transformado y reelaborado en al- Andalus entre los siglos X y XIV. Desde estas tierras, este conocimiento parte para el resto de Europa en forma de traducción latina o hebrea y colabora de manera extraordinaria en el posterior desarrollo del Renacimiento.

LOST (AND FOUND) IN TRANSMISSION: RIDDLES, REFIGURATIONS & REDISCOVERIES IN THE OLD ENGLISH *APOLLONIUS OF TYRE* AND CAROLINE BERGVALL'S *DRIFT*.

Emily Sun [S28]

This paper centers on the transformations undergone by displaced, sea-crossing figures in the Old English *Apollonius of Tyre* and *Drift* (2014), Caroline Bergvall's reimagining of medieval seafaring narratives. When the eponymous hero of *Apollonius* washes ashore on Pentapolis, naked and alone, he is resuscitated into something akin to a riddle-object. Arcestrate inquires after the exile's identity in the language of an Exeter Book riddle, asking, "sege me þinne naman" ("tell me your name"). Then, like any good enigmatic object, Apollonius resists an easy reading, responding: "Gif ðu for neode axstast æfter minum naman. ic secge þe. ic hine forleas on sæ. gif ðu wilt mine æðelborennesse witan. wite ðu þæt ic hig forlet on tharsum" ("If you ask after my name out of necessity, I will tell you: I lost it at sea. If you wish to know the nobleness of my birth, know that I abandoned it in Tharsus"). Apollonius' sea-crossing has stripped and transmuted him into some othered, incoherent, and riddle-like version of himself, to be reconfigured and rediscovered upon new shores. Bergvall similarly explores the corruption of signs and bodies, ferried across the borders of time and space, as potentially disastrous processes that persist even in the present day. Considering contemporary migration crises, Bergvall transforms the song of the early medieval English exile into a news report of a refugee boat lost in the Mediterranean sea, where the sight of dead and dying migrant bodies fails to elicit empathy or aid. This paper considers how Bergvall's reception of the Old English literary corpus casts a new light onto Apollonius' plight: In such moments of cultural encounter, the very real bodies of foreign peoples are obfuscated, becoming enigmatic marvels at best—and defamiliarized, dehumanized others at the worst.

PLENARY LECTURE 7

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 14h30-15h15

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Roser Salicrú i Lluch (IMF–CSIC Barcelona, CAIMMed)

FROM *PERIPLOI* TO OCEANIC RUTTERS: SAILING DIRECTIONS AND THE CONSTRUCTION OF OCEANIC SPACE.

Henrique Leitão [KS 4]

Maritime voyages were always highly dependent on the acquisition and analysis of information about the natural world. Geographical and coastal characteristics, hydrographical conditions and meteorological patterns were, among others, natural elements that were observed, collected and studied. The collection of this information led to the creation of a specific genre of technical nautical literature, that of nautical instructions, sailing directions and rutters. In this presentation I will outline the development of these materials and will discuss their importance not only as aides to navigation but more importantly as relevant documents for the construction of knowledge about the natural world. A more detailed attention will be given to the progressive conceptualization of sea space and oceanic space.

PARALLEL SESSIONS [VI] - SESSION 16: DANGEROUS OBSTACLE OR WAY OF COMMUNICATION PAR EXCELLENCE? THE SEA AND THE PRACTICE OF TRAVEL IN THE MIDDLE AGES.

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 15h30-17h00

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: João Luís Inglês Fontes (NOVA FCSH – IEM; UCP-CEHR)

**THE FUNCTIONALITY OF THE SEA IN THE MEDIEVAL TESTIMONIES
EVOCATIVE OF THE PRACTICE OF PILGRIMAGE**

Paulo Catarino Lopes [S56]

A privileged way of communication and contact, the sea served in the Middle Ages as a bridge between different peoples and cultures, a natural and political frontier, a primordial source of subsistence, a pole of commercial and urban development, but also the place par excellence of the collective imagination of the societies which came into direct or indirect contact with it.

The sphere of the religious, and more specifically the practice of pilgrimage, was one of the dimensions where various aspects of this operability stood out more and exerted greater influence. Based on this premise, the aim of this paper is to investigate the functionality of the sea in the medieval testimonies evocative of the practice of pilgrimage.

At a second level of analysis – arising from the previous one – we aim to answer a problem that we consider central in this “controversial” period of human history: is it possible, through pilgrimage, to establish an ontological link between the figure of the sea, the sphere of the sacred and the consequent devotional practice, and the human emotional framework? Methodologically, we will consider diverse narrative sources, such as, among others, hagiographies, travel accounts, pilgrimage guides and epistolary records. As far as the spatial framework is concerned, we will direct our attention to Western and Eastern Christendom, as well as to the Holy Land, with special attention to Jerusalem.

A SEA OF PROBLEMS: PILGRIMAGE BY BOAT.

Kara L. Kersh [S41]

It is tempting to think of medieval pilgrimage in the same light as a modern holiday. Indeed, Chaucer paints a rosy picture of pilgrimage as a trip away from home for a change of scenery with jolly companions and interesting sights to enjoy along the way. Pilgrimage could, however, be a very dangerous undertaking and not all who participated returned

safely home. Long-distance pilgrimage travel by sea, though in many ways easier and faster than travelling over land, presented many dangers and setbacks that could slow a pilgrim's progress or stop it entirely. This paper will examine what potential problems pilgrims faced while travelling by sea, how they compared with those experienced by pilgrims travelling by land, and what both pilgrims and the church did to prepare for and prevent whatever setbacks lay ahead. Another element that will be considered is the repercussions of long-distance pilgrimage on the communities they left behind. Lengthy stretches away from home left land and businesses vulnerable, cost large sums of money, and carried the potential of returning with contagious diseases. This paper, focusing on the experiences of medieval pilgrims from Britain and Ireland to long-distance pilgrimage sites such as Jerusalem and Rome, will analyze the dangers and setbacks they faced and explore the repercussions it may have had on them and their communities.

CORSAIRS, PIRATES, CAPTIVES AND OTHER CHALLENGES: THE PERILS OF THE SEAS AND THE PORTUGUESE DIPLOMATIC ACTION (1279–1325).

Diana Martins [S26]

The sea was a source of great fright for medieval man. Its unpredictability, instability and the idea of sailing off into the unknown instilled fears into all those who, out of necessity or desire, had to cross it. In the case of those of the medieval kingdom Portugal, a reign located at the edge of Western Europe, the sea (whether the Atlantic Ocean or the Mediterranean Sea), that provided and stimulated crucial economic, diplomatic and cultural contacts and connections, represented a dread that inevitably had to be faced.

As a result of the sea's strategic, economic and diplomatic significance, several diplomatic efforts were undertaken by the Portuguese rulers, through the negotiation of licenses, special privileges or of diplomatic and commercial agreements, so as to enhance the chances of safety and guarantees.

Notwithstanding these efforts to seek conventions and provide guarantees, the men who travelled through the seas were nevertheless susceptible to both the vicissitudes and hazards of the unknown, such as the possibility of being taken captive (either for a justified reason or as an example), of becoming prey to pirates and corsairs, of getting caught in the midst of a conflict between other kingdoms or amidst a maritime jurisdictional dispute, and so on, which would require a royal diplomatic intervention in order to sort out the problem.

In the light of the rich and under-explored records preserved in Portuguese and foreign archives, we aim to examine some episodes of crisis which required a diplomatic involvement from the king of Portugal and his emissaries in the late thirteenth and early fourteenth centuries.

**PARALLEL SESSIONS [VI] - SESSION 17: SEA LANDSCAPES AND TRAVELS:
THE ADRIATIC.**

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 15h30-17h00

Room: Sala Algarve (Room 2)

Moderator: Maria Alessandra Bilotta (IEM – NOVA FCSH)

VENETIAN SEASCAPES.

Nicola Carotenuto [S53]

How did Venetians conceptualise the sea? In my presentation I would like to explore how Venetians in the Late Middle Ages and Early Modern period regarded the sea, with reference to both the practical experience of seafaring and the wider reflection on the complex relation between men and waters.

I will show how the sea in Venice was conceptualised as both a danger (Venice was and still is a city literally invaded by the waters), and a resource, as Venetians extolled their ‘aquatic origins’. Venice was thus founded upon the water, whence its wealth came. I would like to examine the ‘aquatic’ dimension of Venice with reference to the experience of seafaring, trade, and their dangers; the intertwined dimension of land and water in Venice; and in the use of the sea as a mythological past. There are thus two distinct and yet interwoven dimensions of this link: the reality of a plethora of merchants crossing ‘the great seas’, and the conceptualisation of the city itself as a maritime power.

To what extent was the sea conceived as a place for exchange? In my presentation, I will explore the sea as a vehicle for trade, as a sacred space, and as a place of conflict. I will thus analyse the manifold meaning of the sea in Venice, from a political, economic, and social perspective, underscoring the idiosyncrasies of the Venetian connection with both the sea in general and the Adriatic Sea, which they called ‘the Gulf of Venice’.

ACCOUNTING FOR THE CREW: THE *SANTO SPIRITO* MANUSCRIPT.

Sarah Kampbell [S63]

At first glance, a dry, repetitive, and formulaic account book of a sea voyage seems unlikely to greatly inform our understanding of the past. The *Santo Spirito* manuscript, housed in the Venetian archives, is an account book for Andrea Gritti’s ship. It records the crews’ pay for the voyage as one of four ships sailing in convoy bound for Constantinople on October 19, 1439. Another ship in that convoy was the imperial galley carrying the Byzantine Emperor John VIII Paleologus following the conclusion of church union at the Council of Ferrara-

Florence. While this sailing reflects an atypical voyage for a Venetian galley, the payment circumstances probably differ little, if at all, from a typical journey. This document provides details about Venetian seafaring and the route the convoy sailed. The *Santo Spirito* manuscript offers a window into the crew's lives, including salary, where they lived, their trades, and in some cases, even what they looked like. The lower-status crew required pledges that included their names, origins, and occupations. In addition, *Santo Spirito* elucidates currency exchange rates and the ship's pay structure. We can even glimpse life aboard the ship, from the crew gambling in their free time to mortality and desertion rates. This manuscript is deceptively simple in its information. Yet, careful examination demonstrates opportunities to expand our knowledge about this voyage in general and learn more about the lives of the often undocumented crew members specifically.

MARITIME COMMERCIAL FEATURES IN THE DOCUMENTS OF NOTARY THOMASINUS DE SAVERE (DUBROVNIK 1277–1286).

Henrik–Riko Held [S36]

Thomasinus de Savere was the first lay educated notary in medieval Dubrovnik (Ragusa). Summoned by the city authorities, he came from Reggio Emilia and exercised his profession (1277-1286). Significant portion of his documents deals with various maritime matters. There are numerous contracts dealing with transfer by sea, buying of ships etc., or evidence of disputes and crimes associated with maritime trade. Particularly interesting are contracts involving the partnership between the provider of the capital and the executor of the maritime venture. These include the well-spread *collegantia* (*commenda* or *colleganzia* in Venice) but also contracts specific to the region due to influence of Byzantine law (*ius graeco-romanum*), such as *entega* (*ἐνθήκη*).

Large number of documents and the evident expertise of their author renders the analysis of his documents as a whole relevant. These documents have been partially analysed in various works, but not systematically and regarding specific legal aspects. This analysis might be a contribution to a more complete understanding of motion and maritime mobility of medieval Dubrovnik in two ways. On the one hand, it may testify to a receptiveness of Dubrovnik towards educated professionals from Italy, the centre of legal education and knowledge of the time, thus exhibiting legal and general cultural interconnection of the communities in the Adriatic Basin in the period. On the other, it may help in explaining the wider maritime commercial mobility of medieval Dubrovnik, which formed the basis for it becoming the most successful maritime republic of the eastern Adriatic in later periods.

PARALLEL SESSIONS [VI] - SESSION 18: THE MARITIME *IMAGINARIUM* OF LITERARY TRAVELS.

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 15h30-17h00

Room: Auditório Adriano Moreira (Room 3)

Moderator: Ana Paiva Morais (NOVA FCSH – IELT)

TEMPO TEMPESTOSO. SENS ET RAISON DELLA TEMPESTA PER MARE NEI ROMANZI ANGLO-NORMANNI.

Fabio Barberini [S31]

La tempesta per mare – motivo di sicura ascendenza classica – costituisce un potente dispositivo, al tempo stesso, narrativo ed estetico nel ‘romanzo’ (sostantivo/genere letterario) romanzo (aggettivo), nato ad opera di Maistre Wace nell’Inghilterra anglo-normanna del s. XII, in francese (il *faus franceis d’Angleterre*) e in versi. Fenomeno tanto meteorologico come spirituale, la tempesta è una sorta di corrispettivo violento del mare, nella misura in cui per un verso ne amplifica gli aspetti più insondabili e pericolosi, per l’altro rivela all’uomo la propria infinita fragilità. In bilico tra avversione e ammirazione, terrore ed entusiasmo, le diverse *mises en œuvre*, della tempesta marina segnano sempre un punto di inflessione (crisi e/o rottura) nello sviluppo narrativo del racconto, oltre che nell’evoluzione dei personaggi coinvolti. L’intervento si soffermerà sugli episodi di tempeste marine negli *specimina* più antichi di romanzi anglonormanni: il fondativo *Roman de Brut* di Wace – monumento alla legittimazione dinastica dei Plantageneti a quasi un secolo dalla conquista (per alcuni; per altri invasione) normanna dell’Inghilterra –; il *Roman de Tristan* di Tommaso (primo lacerante episodio del più pericoloso mito di amore e morte dell’Europa non solo romanza) e la grande triade di ‘materia classica’: *Thèbes*, *Troie* ed *Eneas*. Si esamineranno gli elementi di derivazione classica, le innovazioni introdotte da ciascun autore, la funzione specifica – narrativa ed estetica – svolta da ciascun episodio di tempesta nell’economia generale del racconto.

DE FORTUNAS, BONANZAS Y PROVIDENCIA: LA FUNCIÓN DEL MAR EN LA TRAYECTORIA CABALLERESCA (*LIBRO DE APOLONIO, LIBRO DEL CABALLERO ZIFAR*).

Penélope Cartelet [S57]

El movimiento es definitorio de la figura literaria del caballero: en búsqueda permanente de aventuras para asentar su fama y cumplir su destino, sólo se inmoviliza al abandonar su estatuto de caballero y adquirir el de rey, transfiriendo entonces su movilidad a una nueva

generación de caballeros. Si, evidentemente, el caballo suele ser el medio por excelencia del andar caballeresco, no se puede ignorar la importancia creciente del mar en estos relatos. En las ficciones artúricas francesas, su papel resulta menor y no es raro que los héroes pasen de la Gran a la Pequeña Bretaña sin que se mencione siquiera la necesidad de una navegación. Al contrario, en las novelas de caballerías ibéricas renacentistas, el mar está omnipresente: los héroes se lanzan hacia horizontes más lejanos, van y vienen por el Mediterráneo y nuevas hazañas tienen el mar por escenario. Entre estos dos extremos del desarrollo europeo del género caballeresco, quisiera analizar la etapa intermedia de unas ficciones castellanas de los siglos XIII y XIV –el *Libro de Apolonio* y el *Libro del caballero Zifar*–, en las que el mar ya aparece como el umbral de la trayectoria caballeresca –así en el *Apolonio*: “Metiose en aventuras por las ondas del mar” (v. 34d)–. Me propongo mostrar cómo el mar constituye un elemento natural indisociable de la geografía de estos relatos, y, sobre todo, cómo cobra una función de guía sobrenatural del héroe, sometido a la merced de esta fuerza natural y de la voluntad divina que se le asocia.

THE SEA AND THE SHIP IN *THE LAYS OF MARIE DE FRANCE*

Arda Arikán [S20]

Twelfth-century poet and translator Marie de France (1160-1215) is known for her translation of 103 Aesopic fables titled *Ysopets* and her *Lays*, a collection of verse narratives that deal with issues of romantic relationships and magical interferences. Marie de France’s treatment of love and romance encompasses the beauties and hurdles of love, romantic relationships, and marriage. However, such relationships are often framed by wickedness and goodness that are rewarded or punished, depending on the nature of her characters, the quality of the action, and the givens of the setting. In one particular lay titled “A Story Beyond the Sea,” Marie de France uses the sea as a place of wickedness and punishment and a place of blessing and peripeteia. Hence, Marie de France’s treatment of the sea is interrogated as an image with its symbolic and historical repercussions. First, general reading of the sea image as articulated in her lays is presented. This reading is followed by a close reading of the text, during which symbols and figures of speech constructed by the poetess are discussed. While the reading of the text as cultural material points to various historical and religious realities of the Medieval World, the paper concludes that although the sea is first and primarily used as a location of endless punishment, it symbolically serves as a vehicle on its own that enables Marie de France’s nameless female character to sail towards distant lands where she starts a new life as fate decides her course for her.

**PARALLEL SESSIONS [VII] - SESSION 19: MAPPING THE SEAS:
GEOGRAPHICAL TREATIES AND CARTOGRAPHY.**

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 17h30-18h30

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Miguel Metelo Seixas (IEM – NOVA FCSH)

**LAS TIERRAS DEL MAR ATLÁNTICO EN LOS TRATADOS GEOGRÁFICOS
CAROLINGIOS.**

José Antonio González Marrero [S40]

En la Edad Media, las tierras inaccesibles, nunca descubiertas, pero sí imaginadas, se integraron en el sistema general científico que representaba el *orbis terrarum*. Plantear el problema en estos términos es determinar las condiciones y el contenido de las representaciones, establecer sus fuentes y decidir qué episodios se tomaron y por qué otros se dejaron atrás. Damos por sentado que los estudiosos de la Geografía que vivieron en la corte carolingia no se fijaron solo en la literatura de la Antigüedad clásica, a pesar de que en ellos estaban sus preferencias, sino que en sus deseos de viajar y explorar contribuyeron a despertar la curiosidad científica de aquellos hombres que, en su mayoría, habían desarrollado su currículum de estudios en algún gran centro monástico. El interés que estos demostraron por aspectos del mundo físico que estaban envueltos en el misterio de las aguas atlánticas tiene su tratamiento en diferentes tratados que se redactaron en la Escuela Palatina de Luis el Piadoso y Carlos el Calvo.

**NELL'ATELIER DI ABRAHAM CRESQUES. PRIMI SONDAGGI LINGUISTICI
SULL'ATLAS CATALAN (MS. PARIGI, BNF, ESP. 30).**

Cristina Dusio [S24]

Letizia Staccioli [S45]

Il progetto di ricerca dell'Università di Roma "La Sapienza" diretto da Anna Radaelli «Itinerari testuali nel Medioevo mediterraneo. La tradizione delle scritture di viaggio e dell'immaginario figurativo nell'orizzonte occitano-catalano» ha come oggetto principale il complesso e originale insieme di testi dei secc. XIII e XIV costituito dalla tradizione odepórica e dagli *itineraria picta* (portolani, *mapae mundi*, atlanti), che nel tardo medioevo formano una preziosa collezione di manufatti illustranti l'emergere di nuove interrelazioni tra lingue e culture diverse nel Mediterraneo occidentale e orientale. In tale ambito, l'attenzione si sta attualmente concentrando sull'analisi e la descrizione linguistica

dell'*Atlas catalan*, (ms. Parigi, BnF, Esp. 30), l'unica mappa attribuita con certezza all'operato di Abraham Cresques e di suo figlio, realizzata per conto del re Pietro III d'Aragona nel 1375 come dono per il re Carlo V di Francia. Questo capolavoro contiene centinaia di immagini, 2348 toponimi e 67 *legendae* in catalano la cui ricchezza di informazioni sull'Asia centrale è raccolta dai resoconti di viaggio del XIII secolo, mostrando principalmente l'influenza dei racconti di Marco Polo e Odorico da Pordenone. Finora il manufatto ha suscitato l'interesse essenzialmente di geografi e di cartografi (a partire dal primo volume della *History of Cartography* di Harley-Woodward del 1987); se ne avverte stridente, pertanto, il mancato apprezzamento nel campo delle discipline filologiche e critiche.

La presente proposta intende illustrare i primi sondaggi derivanti dallo studio linguistico volto alla definizione della lingua dell'Atlante catalano, nel tentativo di rintracciarne i possibili modelli attraverso un approfondimento specifico dell'aspetto lessicale.

PARALLEL SESSIONS [VII] - SESSION 20: CITIES AND SEA: ECONOMY ON THE MOVE.

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 17h30-18h30

Room: Sala Algarve (Room 2)

Moderator: Flávio Miranda (CITCEM – FLUP)

MÁS ALLÁ DE LA PESCA: MAR Y EL MEDIO AMBIENTE EN LAS POBLACIONES COSTERAS DEL CANTÁBRICO CENTRAL DURANTE LA BAJA EDAD MEDIA.

Javier Añibarro Rodríguez [S39]

Leonor Parra Aguilar [S44]

Nuestra propuesta de comunicación individual se centra en el impacto que el medio ambiente y el Mar tuvieron sobre las sociedades medievales del siglo XV. Tomaremos como marco de estudio las principales poblaciones costeras del Mar Cantábrico, en el norte de la Corona de Castilla, y emplearemos la documentación registrada en Archivos nacionales como la Real Chancillería de Valladolid y el Archivo General de Simancas, así como el custodiado en archivos regionales como el Archivo Histórico Provincial de Cantabria.

Nuestro objetivo es aproximarnos a comprender cómo la Geografía, más concretamente los fenómenos marítimos, contribuyeron al desarrollo de las poblaciones del cantábrico central.

Por tanto, no sólo nos centraremos en la importancia de la pesca en la economía de estas aldeas y villas, y el impacto de este modo de vida en sus poblaciones, sino que iremos más allá y presentaremos documentos en los que se perciben riadas, inundaciones, apropiación del mar de espacios de producción, deterioro y abandono de espacios de hábitat por la acción del mar, así como algunas de las soluciones que los responsables de los concejos urbanos aplicaron para interactuar con estos fenómenos y sus consiguientes resultados.

“LO PEIX SALAT QUE HAN PORTAT LOS PORTOGUESOS DE LA CALAVERA DE PORTOGAL”. EL TRANSPORTE MARÍTIMO DE PESCA SALADA EN LA CIUDAD DE BARCELONA (S. XV–XVI).

Lluís Sales i Favà [S46]

A partir de una fuente inédita -los libros de contabilidad de la *Lleuda de Mediona* (una tasa de origen real sobre la compraventa de mercancías en Barcelona)- la comunicación va a describir el volumen y los itinerarios de la pesca salada descargada en el puerto de la ciudad en el tránsito de los siglos XV al XVI. Un vaciado extensivo de la fuente está hoy permitiendo interpretar el mayor mercado alimentario de proteína animal de Barcelona en el período, con cifras que por ejemplo arrojan más de seis millones de unidades de arenque al año a inicios de la década de 1490. De esta ingente cantidad de pescado, una buena parte era extraído en los caladeros cantábricos, portugueses y andaluces; luego salado, y cargado en carabelas y navíos para ser vendido en la ciudad mediterránea. La documentación da evidencia de la presencia de mercaderes castellanos y portugueses, embarcados en estos barcos, y que realizaban una ruta periódica, con una marcada estacionalidad, entre sus orígenes y Barcelona. La comunicación va a explorar la identidad de estos comerciantes, los lugares de origen y pesca, las técnicas de transporte marítimo, los productos accesorios que acompañaban a la pesca salada y, finalmente, el contenido de los cargos del tornaviaje, entre los cuales destaca la presencia de la pañería local catalana.

PLENARY LECTURE 8 (CLOSING LECTURE)

Date: 30 November (Wednesday)

Time: 18h30-19h30

Room: Sala Portugal (Room 1)

Moderator: Luís Filipe Oliveira (UAlg; IEM – NOVA FCSH)

GENOESE CAFFA, MEETING POINT BETWEEN ORIENT AND OCCIDENT.

Michel Balard [KS 7]

Situated on the fringe of the Crimean Riviera, Caffa, founded by the Genoese in the years 1270-1275, is in a boundary zone between Western civilization and Christendom, represented by the Italian colonies of the Black Sea area, and the outer world of barbarous peoples continually threatening the Christian outposts. Thus the city endured many onslaughts by Venetians, Tatars and Ottomans during its two centuries of Genoese domination. It was characterized by its multi-ethnic society, Greeks, Armenians, Tatars, slaves, the westerners being always a minority. In the XIVth and XVth centuries, Caffa played the role of “plaque tournante” of the international trade in the Black Sea area, through its relations with inner Asia till 1368, and the export of local wares. Its developed many ways of communication between its inhabitants, many cultural contacts and helped the diffusion of Christianity in the Mongol khanates.

CURRICULA

KS – KEYNOTE SPEAKERS

1. Amaia Arizaleta

Université de Toulouse II – Jean Jaurès

Catedrática de estudios medievales hispánicos en la universidad de Toulouse, Francia. En el ámbito científico, tras una tesis que la llevó al *Libro de Alexandre* y al mundo letrado del Occidente de los siglos XII y XIII, se ha interesado por las cuestiones relativas a las prácticas de la escritura, la transmisión de conocimientos así como las comunidades textuales. En ese sentido, ha trabajado sobre la poética de la crónica, la escritura cancillerescas castellanoleonesa en el periodo de 1180 a 1230, los modelos anglo normandos en la cultura escrita castellana. Entre sus últimos trabajos se podrían destacar sus aproximaciones al mundo epistolar de la clerecía archiletrada toledana, a la fábrica de saberes por parte del grupo de Rodrigo Jiménez de Rada, al lugar de Diego García en la historia intelectual medieval. Se ha dedicado últimamente a una nueva síntesis sobre la historia cultural de lo que se ha dado en llamar el mester de clerecía del siglo XIII, para un volumen que será editado próximamente por Cátedra. En la primavera de 2022 ha podido comenzar a dar forma a un proyecto de investigación, “El pequeño mundo de las élites letradas castellanas (1200-1250)”, en el marco de una estancia científica en el Warburg Institut.

2. David Abulafia

University of Cambridge

Professor Emeritus of Mediterranean History at the University of Cambridge, Faculty of History.

David Abulafia's special interests lie in maritime history, particularly the history of maritime trade; another strong interest is medieval and Renaissance Italy, examined from a southern perspective; his maritime interests also include early encounters between Europeans and native peoples in the Atlantic. His early publications concentrated on the medieval Mediterranean, and included *The Two Italies* (1977), which looked at the links between the Norman Kingdom of Sicily and the Italian maritime republics of Genoa, Venice and Pisa. His biography of Emperor Frederick II, published in 1988, challenged existing assumptions by portraying the emperor as a man of his time. He has also written about the economic and political role of the Catalans in the medieval Mediterranean (*A Mediterranean Emporium*, 1994; *The Western Mediterranean Kingdoms*, 1997).

More recently, he discussed European encounters with the inhabitants of the Canary Islands, the Caribbean and Brazil in *The Discovery of Mankind* (2008). Challenging

the methodology of the great French historian Fernand Braudel, his history of the Mediterranean from Antiquity to the present, *The Great Sea: a Human History of the Mediterranean* (Penguin, 2011), won the British Academy Medal and has been translated into 12 languages, with more on the way. Its successor, *The Boundless Sea: a Human History of the Oceans* (Penguin, 2019) was awarded the Wolfson History Prize in 2020, and both these books have received the Mountbatten Literary Award of the Maritime Foundation. He is now at work on a smaller companion volume that will look at several seas, such as the Black Sea, that he has not examine closely in those two books.

Among his many articles, topics include the legal status of Jews and Muslims in medieval Sicily and Spain, a revisionist view of the reign of Ferdinand the Catholic, princely power in the Aragonese kingdom of Naples, and European reactions to the arrival of the Gypsies (Roma) in the 15th century.

He became a Fellow of Gonville and Caius College in 1974, was appointed to his first Faculty post in 1978, and was Professor of Mediterranean History, 2000-2017.

He is a Fellow of the British Academy and a Member of the Academia Europaea, visiting Professor at the College of Europe (Natolin campus) and visiting Beacon Professor at the newly-founded University of Gibraltar.

3. Gianluca Ameri

Università di Genova

Professore associato in Storia dell'arte medievale all'Università degli studi di Genova, dove è membro del collegio di Dottorato in Storia, Storia dell'Arte e Archeologia; è stato Postdoc-Stipendiat presso il Kunsthistorisches Institut di Firenze. I suoi principali interessi di ricerca riguardano la storia delle arti suntuarie e delle tecniche artistiche, gli inventari e il collezionismo, la produzione artistica a Genova nel medioevo, la biografia culturale degli oggetti, la funzione e la percezione dell'arte fra X e XV secolo. È autore delle monografie *Luca Fieschi cardinale collezionista mecenate (1300-1336)* (Silvana Editoriale 2011) e *Lo specchio del Principe. I beni preziosi e il collezionismo di Leonello d'Este* (Genova University Press 2017); è inoltre autore di saggi in riviste, cataloghi di mostre, atti di convegni nazionali e internazionali.

4. Henrique Leitão

CIUHCT – Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa

Senior Researcher at the Department for the History and Philosophy of Science at the University of Lisbon, Portugal. His research interests are centered on the history of early modern cosmography and cartography. He is the author or editor of more than 20 books; the most recent (with J. M. Moreno Madrid), is: *Drawing the Gateway to the Pacific. Maps, Charts and Other Visual Representations of the Strait of Magellan, 1520-1671*. He is member of various learned societies and has been

awarded several academic prizes and distinctions. In 2018 he received an Advanced Grant by the European Research Council.

5. Joaquim Alves Gaspar

CIUHCT – Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa

Retired Navy Officer, specialist in navigation, hydrographic surveying and mathematical cartography, with a Master's in Physical Oceanography (Naval Postgraduate School, 1985) and a PhD in Information Management - Geographical Information Systems (Universidade Nova de Lisboa, 2010). He is now a researcher in the history of nautical cartography, and the Principal Investigator of Project Medea-Chart, supported by the European Research Council and hosted by the Faculty of Sciences, University of Lisbon. His research interests involve the genesis, technical evolution and use of the medieval and early modern nautical chart, where he applies novel methods of geometrical analysis and numerical modelling. His recent publications include studies of the Cantino planisphere (*Imago Mundi*, 2012), Gerard Mercator's world map of 1569 (*Imago Mundi*, 2013, 2014; *The Journal of Navigation*, 2016), the planisphere of Juan de la Cosa (*Terrae Incognitae*, 2016), and the medieval manuscript *Liber de existencia riveriarum* (*Imago Mundi*, 2018).

6. Maribel Fierro

Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid

Research Professor at the Institute for the Languages and Cultures of the Mediterranean - Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). She has published on the political and intellectual history of the pre-modern Islamic West (al-Andalus and North Africa) with books such as *'Abd al-Mu'min. Mahdism and caliphate in the Islamic West* and *'Abd al-Rahman III, the first Cordoban caliph* (Oneworld 2021 and 2005), *The Almohad revolution* (Ashgate, 2012) and *Al-Andalus: saberes e intercambios culturales* (Barcelona, 2001; translated into French and Arabic). She has edited *The Routledge Handbook on Muslim Iberia* (2020), *Orthodoxy and heresy in Islam: Critical Concepts in Religious Studies* (Routledge, 2013) and *The Western Islamic world, eleventh-eighteenth centuries*, vol. II of *The New Cambridge History of Islam* (2010). She has held visiting positions at Hamburg University, Leiden University, Exeter University, EHESS (Paris). Her work has been supported by Spanish Ministry of Education, the European Research Council and the Alexander von Humboldt Foundation.

7. Michel Balard

Université Paris 1 Panthéon–Sorbonne

Historien français, spécialiste du Moyen Âge. Agrégé d'histoire (1959), étudiant à l'École pratique des Hautes Études (IV^e section), il a ensuite été membre de l'École

française de Rome de 1965 à 1968. Il soutient sa thèse de doctorat intitulée *La Romanie génoise (XII^e- début du XV^e siècle)* (1976, Paris-I).

Il s'est intéressé surtout à la colonisation en particulier dans l'Orient médiéval du XI^e (à partir de la Première croisade) jusqu'au XV^e siècle, lors de l'apogée des cités-États de la péninsule italienne.

Ses recherches s'effectuent autour du commerce, des institutions politiques et culturelles de la Méditerranée orientale (Terre sainte, Chypre, Syrie), en Asie centrale (l'empire de Gengis Khan) et en Chine.

Il est aujourd'hui professeur émérite à l'université de Paris-I Panthéon-Sorbonne.

Il est président de la Société Historique et Archéologique de Sucy-en-Brie (SHAS).

8. Michel Bochaca

Université La Rochelle

Michel Bochaca est Professeur émérite d'histoire médiévale à l'Université de La Rochelle et membre de l'équipe de recherche : UMR 2276 LIENSs (CNRS - Université de La Rochelle). Il a fait son doctorat à l'Université de Bordeaux 3, en 1991, avec la thèse: *La banlieue de Bordeaux au Moyen Âge et au début de l'époque moderne. La formation d'une juridiction municipale suburbaine (vers 1250 - vers 1550)*, qui a été publié sous le titre : *La banlieue de Bordeaux. La formation d'une juridiction municipale suburbaine (vers 1250 - vers 1550)*, Paris, L'Harmattan, 1994, 197 p. Il a obtenu son habilitation pour diriger des recherches à l'Université de Lyon 2, en 2000, avec l'ouvrage: *Villes et structuration de l'espace en Bordelais (fin de l'Antiquité - milieu du XVI^e siècle)*. Publié sous le titre: *Villes et organisation de l'espace en Bordelais (vers 1300 - vers 1550)*, Paris, Les Indes savantes, 2015. Michel Bochaca a concentré ses recherches dans le cadre géographique Bordeaux et le Bordelais, Bayonne et le bassin de l'Adour et a conduit des approches comparatives à l'échelle de la façade atlantique de l'Europe (du Golfe de Gascogne à l'Arc Atlantique), à la fin du Moyen Âge et au début de la période moderne (XIV^e-XVI^e siècles). Ses recherches ont privilégié deux axes thématiques: I) Les portuaires et organisation des espaces littoraux atlantiques (topographie, économie, société, adaptation aux transformations naturelles et anthropiques des milieux maritimes et côtiers) ; II) Les gens de mer du Ponant (pêche, commerce maritime, techniques de navigation, connaissances nautiques). Il a participé à des projets nationaux et étrangers sur ces thèmes. Parmi ses publications récentes, on peut citer: M. Bochaca, «Navigation dans le proche Atlantique d'après le portulan de Juan Pérez (première moitié du XV^e siècle)», in M. Acerra et B. Michon (dir.), *Horizons atlantiques. Villes, négoce, pouvoirs*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2019, p. 203-212 ; M. Bochaca, et L. Moal (dir.), *Le Grand Routier de Pierre Garcie dit Ferrande. Instructions pour naviguer sur les mers du Ponant à la fin du Moyen Âge*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2019.

S — SPEAKERS

9. Albert Reixach Sala

Universitat de Lleida

A Juan de la Cierva-Incorporación postdoctoral researcher at the University of Lleida. He has been postdoctoral researcher and associate lecturer at the University of Girona and associated researcher to the Laboratoire de Médiévistique Occidentale de Paris (LaMOP) of Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. He has been working on an international project on public debt in Late Medieval Europe. After holding a predoctoral scholarship (FPU) at the Spanish National Research Council (Institutió Milà i Fontanals, Barcelona), he earned a PhD in Medieval History at the University of Girona with International Mention and Extraordinary Doctorate Award (2015). He completed short research stays at the University of Toulouse II and Ghent University (2007, 2013) and he received a grant for a stay at the Laboratoire de Médiévistique Occidentale de Paris (LaMOP) of Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne (2019).

His dissertation about municipality, finances and local elites in a Late Medieval Catalan town, supervised by Dr. Pere Orti (University of Girona) and Dr. Pere Verdés (Spanish National Research Council- IMF, Barcelona), obtained the Raimon Noguera award for the publication of dissertations on Medieval History.

His research, developed within the framework of several national and international competitive funding programs, focuses on local governments, economy and society in the Late Medieval Crown of Aragon. He has prepared two monographs about local governments, finances and social mobility, one of them a peer-reviewed volume about the latter topics at the *Anejos del Anuario de Estudios Medievales* book series (CSIC). A third one is devoted to water uses in a Premodern Catalan town.

In parallel, these research lines have resulted in articles in high impact peer review journals such as *Hispania*, *Edad Media*, *Espacio*, *Tiempo y Forma Serie III*, *Historia Medieval*, *Research in Economic History*, *Revue Histoire Urbaine*, *Revista de História da Sociedade e da Cultura* or *Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea*. They have also been presented in national and international conferences, such as the *Settimana di Studi di Prato* of *Fondazione Istituto Internazionale di Storia Economica "F. Datini"* (2019), as well as the *International Medieval Congress of Leeds* (2013 and 2021), the *European Social Science History Conference* (2021), the *European Conference on Social Networks* (2014), the *Rural History Conference* (2015), the *International Medieval Meeting of Lleida* (2012 and 2019), or the *Society for Medieval Mediterranean Conference* (2017 and 2019). He has also presented a seminar at Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne and a paper in a conference at University of Cambridge.

He was co-organiser of an international colloquium on tax revolts, a seminar on forest resources and another one on jurisdictional courts. He organised sessions at

Society for Mediterranean Studies Conferences and at other international conferences, as well as was part of the organising committee of an international conference on courts and troubadour culture, a graduate workshop on the same subject and an international workshop on markets and agents in Premodern Europe.

Regarding his teaching experience, he taught Medieval Society and Culture for the grade of History of the University of Lleida (course 2021-2022) and Palaeography and Diplomatics, and Agrarian History for the grade of History of the University of Girona (course 2020-2021). Previously he also organised and taught a course about written sources linked to medieval courts (2018) and a practical course on palaeography and notarial records in Medieval Catalonia (2017).

10. Alessandro Rizzo

Ludwig–Maximilians–Universität

Alessandro Rizzo is a postdoctoral researcher specializing in diplomacy between the Mamluk Sultanate (Egypt and Syria, 1250-1517) and the Christian Powers. He received his higher and doctoral education in European and Islamic medieval history at the Universities of Turin (Degree), Pisa (Master's) and Liège (PhD). In October 2017, he completed his PhD, obtaining a joint degree from the University of Liège (Belgium) and the University of Aix-Marseille (France), with a dissertation on the diplomatic relations between the Republic of Florence and the Mamluk Sultanate. He has carried out postdoctoral research at the Annemarie Schimmel Kolleg (University of Bonn), Institució Milà i Fontanals-CSIC (Barcelona) and University of Liège. In December 2021, he has joined the Ludwig-Maximilians-Universität (Munich) thanks to an Alexander Von Humboldt Scholarship.

He collaborated with the project i-LINK0977 on *The diplomatic exchanges between Islamic Mediterranean powers and Christian European powers* (CSIC, Spain, 2015-2016) and he is a scientific partner of the project *DiplomatiCon, a Connected History of Medieval Mediterranean Diplomacy* (funded by the EOS programme). He co-organizes the series of webinars “The Medieval Mediterranean: Local and Global Perspectives” and the “Seminariis d’Estudis Doctorals” (Institució Milà i Fontanals, Barcelona). He is also member of the editorial board of “Quaderni di Studi Arabi” (Brill).

11. Alessandro Silvestri

IMF–CSIC Barcelona, CAIMMed

After obtaining his PhD in 2012 from the Università degli Studi di Milano, Alessandro Silvestri held various post-doctoral positions in Ireland, Italy, and the UK. He is currently a Beatriu de Pinós fellow (MSCA-COFUND) at the Institución Milá y Fontanals de investigación en Humanidades (CSIC) of Barcelona (Spain). His area of research includes Sicily and the Crown of Aragon in the later Middle Ages, with a particular focus on topics such as bureaucracy, archives and information management, and finances. On those and other themes he published a monograph

(*L'amministrazione del regno di Sicilia*, Rome, Viella, 2018), and various essays, the last of which appeared on the academic journals *Archival Science* (nº. 22-2, 2022) and *Studia Historica. Historia Medieval* (no. 40-2, 2022, forthcoming).

12. Alexander Matveev

St Petersburg State University

Alexander S. Matveev is a Senior Lecturer at the Department of Middle Eastern History, Faculty of African and Asian Studies, St Petersburg University, Russia.

He has more than 25 years of experience in teaching and doing research at academic institutions and universities, including the University of Edinburgh, the UK; the Universities of Bergen and Oslo, Norway; St Petersburg University, Russia.

Main fields of study: Middle Eastern History and Islamic Studies; the Crusades; Arabic Sources on East and North Europe; Slavic Archaeology; Social Anthropology; Medieval Military History.

He published more than 50 books, academic articles and translations from Arabic. He also edited more than 10 books and conference proceedings, including the Proceedings of the biennial International Congress on Historiography and Source Studies of Asia and Africa at St Petersburg University, Russia.

13. Alexandre Bento

Instituto de Estudos Medievais–NOVA FCSH

Mestre em Artes Musicais pela NOVA FCSH (2015), com a frequência anterior de formações em Music Performance, pelo Trinity College London (2013) e de Arranjos pelo Taller de Músics de Barcelona (1988-1991). Frequentou workshops, seminários e cursos em Portugal, Espanha, Suíça e Hungria, com músicos como Zé Eduardo, John Abercrombie, José Luis Gamez, Frank Tiberi, Emanuel Nunes, Ernie Wilkins, Louis Stewart, Tommy Halferty e Steve Brown. Mantém ininterrupta actividade como músico e professor desde 1991, quando se iniciou como professor de harmonia na Escola do Hot Clube e músico residente do concurso “Tal Pai Tal Filho” da RTP1. Tem nestes 30 anos trabalhado com centenas de músicos e em igual escala de concertos, actuações, acções pedagógicas e gravações como as dos anúncios TV “Rock in rio 2010” ou Iogurtes “Adagio”. Coordenador pedagógico dos exames Trinity College London nas escolas Músicos Associados e ArtMúsica. Professor de Guitarra. Formação Musical, Harmonia e Combo na JBJazz entre 2003 e 2018.

Frequenta, como bolseiro do IEM/FCT (Ref. UI/BD/152799/2022), o Doutoramento em Estudos Medievais (Universidade Aberta – NOVA FCSH), com o tema “Os Instrumentos Musicais e a Música do al-Andalus português – um contributo da arqueomusicologia”, sob orientação científica dos Prof. Doutores Manuel Pedro Ferreira e Catarina Tente. É investigador do Instituto de Estudos Medievais (NOVA FCSH) e do INET. Os seus interesses de investigação centram-se na

Arqueomusicologia, Música Medieval, Instrumentos Musicais Medievais, al-Andalus, Idade Média, Arqueologia, Etnomusicologia, Património Imaterial.

14. Ana Isabel Lopes

Universidade do Porto

Licenciada em História e Mestre em História e Património (especialização em Estudos Locais e Regionais – Construção de Memórias) pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto. Atualmente, é investigadora integrada do CITCEM e bolsreira de doutoramento FCT em História, na mesma instituição (DFA/BD/4817/2020). Interessa-se pelo estudo de comunidades costeiras e como estas são influenciadas pelo meio que habitam, nomeadamente espaços que são sucessivamente afetados por areias eólicas e dunas, e de que forma é que estas comunidades exploram os recursos marítimos, ao longo das Épocas Moderna e Contemporânea.

15. Ana María Cabo González

Universidad de Sevilla

Dra. Ana María Cabo-González, Profesora Titular del Área de Estudios Árabes de la Universidad de Sevilla (España). Líneas de Investigación: edición, traducción y estudio de manuscritos árabes medievales de temática médico-farmacológica. Entre las publicaciones, se pueden destacar las siguientes: "El *Kītāb fī l-šarāb* o *Tratado sobre el vino* de Abū Bakr Zakariyā' al-Rāzī", *MEAH* (2022), *Panace@* 53 (2021), *Panace@* 51 (2020); "*Dissertation on thirst*. An edition of the *Kalam fī al-`atash*, anonymous text included in the manuscript number 888 (folios 86r-88r) of the Collection of Arabic Manuscripts of the Royal Monastery of San Lorenzo of El Escorial in Madrid (Spain) with an English translation", *Folia Orientalia*, LVI (2019); "Action et interaction entre les peuples de la Méditerranée. La traduction en arabe de textes scientifiques grecs dans le Califat de Cordoue: la version révisée du *Materia Medica* de Dioscorides", *Orientalia Lovaniensia Analecta*, 283 (2019), Peeters Publishers; "An edition of the *Kitab al-Gima`* by Isa b. Massah l-Basri from manuscript number 888 of the Collection of Arabic Manuscript of the Royal Monastery of San Lorenzo of El Escorial in Madrid (Spain) with an English translation", *Folia Orientalia*, LII (2015); *Ibn al-Baytar al-Malaqi, Kitab al-Yami` li-mufradat aladwiya wa-l-agdiya. Colección de medicamentos y alimentos*, ed. Mergablum, 2002 y 2005; "El reino animal en el *Kitab al-Yami`*. Fuentes utilizadas por Ibn al-Baytar", *Ciencias de la Naturaleza en al-Andalus. Textos y Estudios V* (1998), C.S.I.C.; "Ibn al-Baytar et ses apports à la botanique et à la pharmacologie dans le *Kitab al-Yami`*", *Medievales: Langue, Textes, Histoire*, XXX (1997).

16. Ana Maria Costa

LARC-DGPC; CIBIO–Biopolis; IDL–UL

Licenciada em Geologia pela Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa e doutorada em Arqueologia Prehistórica pela Universidade da Cantábria, trabalha com geoarqueóloga no Laboratório de Arqueociências (LARC) da Direção-Geral do Património Cultural (DGPC) desde 2011. Tem desenvolvido trabalho, essencialmente, no âmbito da reconstrução paleoambiental e evolução holocénica de área estuarinas com ocupação antrópica. Integra vários projetos de investigação em Portugal e outras áreas do Mediterrâneo. É coordenadora do projecto *Lisbon Stories*, no âmbito do qual é realizada esta comunicação. É autora de vários artigos em revistas nacionais e internacionais.

17. Ana Rita Martins

Universidade de Lisboa

Leitora do Departamento de Estudos Anglísticos da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa e Investigadora do Centro de Estudos Anglísticos da Universidade de Lisboa. Terminou recentemente (2022) o doutoramento sobre romance medieval em inglês médio e é autora de vários artigos na área de estudos medievais e pós-medievais. Os seus interesses incluem: romance medieval em inglês médio, romance e identidade, teoria olfactiva e os sentidos na Idade Média.

18. Angela Orlandi

Università degli Studi di Firenze

Angela Orlandi from University of Florence – Department of Economics and Management (Dipartimento di Scienze per l’Economia e l’Impresa) – has a PhD in Economic History (*La compagnia dei Botti in terra di Spagna al tempo delle scoperte – 1524-1566*) taken in University of Bari, in Italy, and also a Postdoctoral research fellowship (*Il ruolo degli operatori economici toscani nella Spagna centro meridionale nel XVI secolo, con particolare riferimento alle attività finanziarie*) taken at University of Florence. Angela Orlandi was a speaker and organiser at numerous scientific meetings. She participated in numerous scientific committees of publishing houses, research centres, series and journals. She has also been part of several Research projects. Her most relevant publications are: “Playing with Luxury: Dolls an Amassadors for the Florentine Business Community in Sixteenth Century Spain? Spain?”, *Journal of Early Modern History*, 22, 2018, pp. 259 278; “Tra austerità e lusso. Modelli di consumo dei mercanti fiorentini tra XIV e XVI secolo”, in *Faire son marché au Moyen Âge. Méditerranée occidentale, XIIIe XVIe siècle. Études réunies par Juducaël Petrowiste et Mario Lafuente Gómez*, Casa de Velázquez, Madrid, 2018, pp. 31 45; “Merchants, jewellers or bankers? The company of Francesco de’ Medici, Bastiano Buini and Miniato Busini in the late fifteenth century”, in *Entrepreneurs, institutions & government intervention in Europe*

[13th-20th centuries], *Essays in Honour of Erik Aerts*, a cura di Brecht Dewilde & Johan Poukens, Academic and Scientific Publishers nv, Brussels, 2018, pp. 147-160; “A través de la ‘foce stretta’. De Sevilla a Valencia y no solamente (1382-1411)”, *Nuova Rivista Storica*, 2019, pp. 109-141.

19. António Rei

Instituto de Estudos Medievais–NOVA FCSH

Investigador Contratado da NOVA FCSH, no IEM, UI onde está Integrado desde 2007, e na qual foi Investigador Colaborador desde a sua génese, em 2002, devido ao facto de o professor Luís Krus, fundador do IEM, ter sido o seu orientador da tese de mestrado e primeiro orientador da tese de doutoramento.

Colaborou em vários projectos nacionais (Univ. do Algarve, Univ. Clássica de Lisboa, Univ. Coimbra, Univ. Católica) e internacionais (Univ. Alcalá de Henares, Univ. de Granada, Univ. Complutense de Madrid, Univ. Lyon Lumière II, Univ. de Tours François Rabelais, Univ. Fed. Rio de Janeiro, Univ. Est. de Campinas), desde 2007 até ao presente.

É membro de várias instituições de I & D, nacionais e internacionais (Espanha, Marrocos e Brasil); e é também journal reviewer em três revistas indexadas, duas portuguesas e uma espanhola.

Tem mais de uma centena de trabalhos publicados, a maioria em revistas indexadas e livros de congressos, capítulos de obras coletivas, e outros, em Portugal, mas também em Espanha, França, Itália, Brasil e Marrocos.

A sua área de trabalho é genericamente o al-Andalus, com especial incidência no Garb al-Andalus, com vários subtemas de trabalho, em que se destacam o Garb al-Andalus na Geografia Árabe; Memórias califais na *Crónica do Mouro Rasis* e na *Crónica Geral de Espanha de 1344*; Construção do discurso da “reconquista”; Sufismo em al-Andalus, e no Garb; Moçárabes: sua cultura, identidade e sociologia; O romance moçárabe e marcas linguísticas e literárias nos atuais idiomas peninsulares; Memórias árabes no *Livro Velho de Linhagens*; Ciência em al-Andalus: agronomia, botânica, cuidados de saúde, alimentação; Indivíduos e percursos no Garb al-Andalus: levantamentos prosopográficos.

20. Arda Arikán

Akdeniz University

Graduating from Hacettepe University’s Faculty of Letters, Department of American Culture and Literature in 1996, Prof. Dr. Arda Arikán completed his Ph.D. at Penn State University’s Science, Technology, and Society program in 2002 with his dissertation on the narratives of instructors from a Post modern perspective. He is currently employed at Akdeniz University’s Faculty of Letters, Department of English Language and Literature. He continues his studies as a generalist by reading and writing on education, literature, and culture.

21. Barbara Logan

University of Wyoming

Received her doctoral degree from the University of California at Santa Cruz in Latin and Greek studies. She is an assistant professor at the University of Wyoming in the Department of History and the Gender and Women's Studies Program. She teaches a variety of courses at the university in Ancient and medieval history, economic history, and gender theory. She has published on Roman law, medieval mysticism, and women in the Middle Ages. She is currently working with Routledge publishers on a monograph about "Affect and Enkrateia" in medieval English women's mystical writing."

22. Christophe Austruy

École des Hautes Études en Sciences Sociales

Docente e ricercatore in economia e storia. Insegna economia e relazioni internazionali all'Institut Supérieur de Gestion (ISG) e Institut Supérieur Européen de Gestion). All'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales lavora a un progetto dottorale sull'Arsenale di Venezia nel XVI secolo come modello integrato di produzione e di armamento delle galere sottili, con la supervisione di Jean-Yves Grenier e Maurice Aymard, svolgendo le sue ricerche a Venezia, dove risiede da dieci anni. Ha organizzato con Paola Lanaro due convegni presso il Dipartimento di Economia dell'Università Ca' Foscari di Venezia, il primo dei quali con Sylvain Laubé (Università di Brest - Francia). Ha curato con Paola Lanaro L'Arsenale di Venezia. Da grande complesso industriale a risorsa patrimoniale (Venezia, Marsilio 2021). È stato borsista dell'École Française de Rome, ha partecipato a numerosi convegni in Europa ed è autore di numerosi articoli, alcuni dei quali in corso di pubblicazione o pubblicati sul suo sito <https://arsenalvenise.hypotheses.org/>. È fondatore del seminario dottorale L'Empire Vénitien. Histoire, Economie, Société, et Culture à Venise entre le XIe et le XVIIIe presso l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales – EHESS.

23. Christophe Teixeira

Université Paris 1 Panthéon Sorbonne

Christophe Teixeira holds a Master's degree in Medieval History at the University of Paris 1 Panthéon Sorbonne, 2013 (subjects: "Le Portugal et la marine de guerre au XIIe siècle"; "Mise en valeur de l'activité navale au nord du Portugal du Minho au Mondego du XIIe au XIIIe siècle"). He is currently working on her PhD thesis at the University of Paris 1 Panthéon Sorbonne on the subject "Portugal and the sea from the 12th to the end of the 13th century" under the direction of Dominique Valerian in the UMR 8167 Orient and Mediterranean. In July 2015 Christophe Teixeira obtains his CAPES in History and Geography.

24. Cristina Dusio

Libera Università di Bolzano

Nata a Roma, mi sono laureata presso l'Università di Roma "Sapienza" nel 2013, con una tesi magistrale in filologia romanza dal titolo: *Le Ballettes del canzoniere francese I. Proposta di descrizione e di analisi*, sotto la direzione di Stefano Asperti.

Ho conseguito il dottorato presso l'Università degli Studi di Siena nel 2017 in "Filologia e critica" (XXIX ciclo, conseguendo il titolo di *Doctor Europaeus*) con una tesi *La Bataille Loquifer: studio e edizione critica*, sempre sotto la direzione del professore Stefano Asperti, Dominique Boutet e Martin Glessgen.

Dopo aver lavorato come post-doc per l'Akademie der Wissenschaften di Heidelberg, l'Università di Roma "Sapienza" e la Zurich Universität, ad oggi sono titolare di un assegno di ricerca presso la Freie Universität Bozen con un progetto di ricerca dal nome «Variazione linguistica nel Medioevo come sistema. Una nuova base per la descrizione scriptologica dell'area linguistica gallo-romana», in cui mi occupo dell'edizione e dello studio linguistico dei più antichi documenti della Prevoté di Parigi in *oïl*. Inoltre, sono una delle redattrici del *DAGél (Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon électronique)* e collaboro con l'Istituto Storico Italiano per il Medioevo per il progetto di edizione dell'Epistolario di Caterina da Siena (*DEKas*).

25. David Igual Luis

Universidad de Castilla-La Mancha

Doctor europeo en Geografía e Historia por la Universidad de Valencia (1996) y profesor titular de Historia Medieval en la Universidad de Castilla-La Mancha, en la Facultad de Humanidades de Albacete (desde 2001). También ha sido profesor ayudante en la Universidad Complutense de Madrid (1999-2001) y profesor invitado en la Universidad de Sassari (2014, 2016). Sus investigaciones se han verificado en España e Italia y ha participado en 25 proyectos de investigación dirigidos desde Valencia, Madrid, Zaragoza, Alicante, Barcelona, Florencia, Bari y Tours. Se ha especializado en la historia social y económica urbana y, más en concreto, en la historia de las relaciones comerciales, financieras e industriales mediterráneas e ibéricas de los siglos XIII-XVI. Ha publicado 10 libros como autor o editor, 41 capítulos de libro y 33 artículos y ha elaborado 84 contribuciones a encuentros científicos de diverso tipo. Entre sus publicaciones destacan los libros *Valencia e Italia en el siglo XV. Rutas, mercados y hombres de negocios en el espacio económico del Mediterráneo occidental* (Castellón, 1998), *El País Valenciano en la Baja Edad Media. Estudios dedicados al profesor Paulino Iradiel* (Valencia, 2018) y *El mar vivido. Perfiles sociales de las gentes de mar en la larga duración (siglos XV-XXI)* (Cuenca, 2020), así como sus aportaciones a la obra colectiva *The Routledge Handbook of Maritime Trade around Europe, 1300-1600* (Londres-Nueva York, 2017), a las actas de las *Settimane di Studi del Instituto Datini de Prato* (Florencia, 2000 y 2018) y a revistas de España, Italia, Alemania y Estados Unidos.

26. Diana Martins

Instituto de Estudos Medievais–NOVA FCSH

PhD candidate of Medieval Studies (NOVA-FCSH; UAb) and of the École Pratique des Hautes Études. She is a PhD Fellow of the Institute of Medieval Studies (IEM NOVA FCSH). She is a PhD Fellow of the Fundação para a Ciência e Tecnologia (SFRH/BD/ 143626/2019), currently working on her PhD thesis about the portuguese diplomats during the reign of D. Dinis (1279-1325) focusing the relations between the Portuguese kingdom and other Christian powers.

27. Emilio Martín Gutiérrez

Universidad de Cádiz

Profesor Titular de Historia Medieval de la Universidad de Cádiz. Investigador Responsable del Grupo de Investigación HUM 182 “Medievalismo Gaditano”. Investigador del Seminario “Agustín de Horozco”, sito en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cádiz. Líneas de investigación: estudio de los paisajes urbanos y rurales y estudio de la interacción sociedad-medio ambiente en Andalucía Occidental durante los siglos XIII y XV.

28. Emily Sun

Harvard University

Emily Sun is a PhD student in the Department of English at Harvard University, where she primarily studies Old English literature. She is also an organizer of the Harvard Medieval Colloquium, a member of the Colloquium for Early Medieval Studies, and a project coordinator for the Disinventing Old English project (a large-scale collaboration to reimagine Old English pedagogy). Emily previously earned her BA in English from Columbia University, where she was a Richmond B. Williams Fellow. Emily's dissertation focuses on the sea-crossings, sea-changes, and encounters with others that are depicted in early medieval English texts, as well as how these scenes have been co-opted by 20th- and 21st-century writers to address movements and migrations of the present.

29. Enrico Basso

Università degli Studi di Torino

Graduated in Medieval History in 1985 in the University of Genoa and specialized in Palaeography, Diplomatic and Archive-keeping at the School of the State Archives in Genoa in the same year. He has obtained his Ph. D. in Medieval History in the Catholic University of Milan in 1993. In the academic year 1986/1987, he has obtained a scholarship by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria for researches in the “Kliment Ohridski” University of Sofia. From 1995 to 1997, he

has enjoyed a scholarship in the Faculty of Political Sciences of the University of Genoa.

In the academic years 1997/1998, 1998/1999, 1999/2000 and 2003/2004, he has been contract professor in the Faculty of Cultural Goods of the University of Sassari.

In the academic years 2000/2001, 2001/2002 and 2002/2003, he has been contract professor in the Faculty of Political Sciences of the University of Genoa.

From 1999 to 2005, he has been Director Archivist Researcher in the Archival Superintendence of Liguria.

From the academic year 2000/2001 to 2004/2005, he was professor of “Special Archive-keeping” in the School of Palaeography, Diplomatic and Archive-keeping of the State Archives in Genoa.

From 2005 to 2014, he has been Researcher of Medieval History (M-STO/01) in the Faculty of Foreign Languages and Literatures of the University of Turin, and from November 1, 2014, he is Associated Professor of “History of Medieval Europe” (M-STO/01) in the Department of Languages, Foreign Literatures and Modern Cultures of the same University.

In 1999, he was one of the Founders Members of the Asociación Internacional de Historia y Civilización de la vid y el vino. From 2004 he is member of the Scientific Committee of the review “Anales de Historia del Puerto”, which is published by the University of Cadiz (SP). From 2007, he is Secretary of the Managing Committee of the “Centro Studi per la Storia dell’alimentazione e della Cultura materiale Anna Maria Nada Patrone”. From 2009, he is President of the Section of Turin of the Istituto Internazionale di Studi Liguri (confirmed in 2012). From 2011, he is member of the Managing Committee of the Società Ligure di Storia Patria (confirmed in 2014, 2017 and 2020). From 2021, he is member of the Scientific Committee of the “Centro Studi per la storia del notariato genovese G. Costamagna”, sponsored by the Consiglio Nazionale del Notariato, and of that one of the review “Anales de la Universidad de Alicante. Historia Medieval”, published by the University of Alicante.

30. Enrique José Ruiz Pilares

Universidad de Cádiz

Profesor Ayudante Doctor del Área de Historia Medieval de la Universidad de Cádiz (UCA), en la cual se doctoró en el año 2017. Es investigador principal del proyecto I+D+i FEDER-Andalucía La interacción sociedad-medio ambiente en la cuenca del Guadalete en la Edad Media (GUADAMED) (2020-2023). Es integrante del Seminario Agustín de Horozco de Historia Antigua y Medieval (UCA) y del Instituto de Estudios Medievais (Nova de Lisboa). Su principal línea de investigación es el estudio de la sociedad urbana, tanto de las relaciones de poder como de las actividades económicas que en ella se dan. Sus investigaciones se caracterizan por el uso de la metodología prosopográfica y por la aplicación de los sistemas de información geográfica.

31.Fabio Barberini

Universitat de Girona

Ha conseguito il Dottorato in Filologia Gallo-Romanza nel 2014 all'Università di Messina, difendendo una tesi sulla poesia politica dei trovatori provenzali. Attualmente è ricercatore contrattato all'Universitat de Girona, nell'ambito del programma "Beatriu de Pinós" (AGAUR/Generalitat de Catalunya). In precedenza, è stato ricercatore del CNRS presso l'Université de Toulouse 2 "Jean Jaurès" (2016-2017) e ricercatore contrattato all'Universidade Nova de Lisboa/Instituto de Estudos Medievais (2019-2021). È membro del Comitato di redazione della rivista *Cultura Neolatina* e del Consiglio d'Amministrazione dell'*Association Internationale d'Études Occitanes*. I suoi interessi di ricerca vertono soprattutto sulla poesia romanza delle origini, in particolare provenzale e galego-portoghese (studio della tradizione manoscritta; edizione e interpretazione dei testi), e sulla letteratura anglo-normanna (epica, romanzo e traduzioni bibliche).

32.Gabrielle Samra

University of Oxford

Postgraduate student in Medieval Studies from the University of Oxford whose research interests include the evolution of the literary Satan and the history of cannibalism. Gabrielle has previously completed a SSHRC-funded Master's in Early Modern English Literature from McGill University, and is currently undertaking a study of the influence of medieval anti-Jewish blood libels in relation to the depiction of anthropophagy present in the anonymous Middle English *Richard Coer de Lyon*.

33.Gerassimos Pagratis

Universita Nazionale e Capodistriaca di Atene

Professore Ordinario di Storia Moderna dell'Italia e Storia dello Stato Veneziano nel Dipartimento di Lingua e Letteratura Italiana dell'Università Nazionale e Capodistriaca di Atene. I suoi interessi di ricerca riguardano: a) la Storia Economica, in particolare Marittima, delle colonie veneziane nel Mediterraneo Orientale, b) la Storia della Diaspora Mercantile Greca nella Penisola Italiana, c) la Storia delle Missioni Francescane nelle Isole Ionie (XVII-XVIII secc.).

Tra le sue più recenti pubblicazioni si includono le seguenti: «From the Venetian to the Ionian Protectionism: Research in the Early Modern Maritime History of the Greeks subjects of Venice, from a personal point of view», στο C. Galani & A. Papadopoulou (επιμ.), *Greek Maritime History: From the Periphery to the Center*, Brill: Leiden, 2022, σελ. 52-75; *Le fonti della storia dell'Italia pre-unitaria* (a cura di), Papazisi: Atene, 2019, 816 pp.; *War, State and Society in the Ionian Islands (14th-19th cent.)*, Ionian Society for Historical Studies – Editions Herodotos (a cura di), Atene, 2018, 578 pp.; (in collaborazione con Renard Gluzman) «Vessel Tracking:

Venice's Marine Traffic in the First Half of the Sixteenth Century – a Geospatial Analysis», *Reti marittime come fattori dell'integrazione europea*, Istituto di Storia Economica “Francesco Datini”, Prato, Atti delle “Settimane di Studio” e altri Convegni, Firenze: Firenze University Press, 2019, pp. 135-153.

Dal 2016 coordina il Seminario di Storia e Storiografia Italiana e dal 2020 è Direttore del Dipartimento di Lingua e Letteratura Italiana dell'Università Nazionale e Capodistriaca di Atene.

34. Giovanna Corazza

Università Ca' Foscari – Venezia

Si è formata presso l'Università Ca' Foscari di Venezia dove ha conseguito nel 2019 il Dottorato di ricerca in Italianistica con una tesi in Filologia dantesca (valutazione: eccellente con lode; Premio Saverio Bellomo 2019). Si è occupata principalmente del rapporto tra geografia e letteratura nell'opera di Dante, indagando la cultura topografica e cartografica del poeta e la ricezione del modello cosmografico dantesco in Petrarca, Boccaccio, Fazio degli Uberti. Ha presentato contributi a seminari (Notre Dame University, Indiana - OVI Opera del Vocabolario Italiano/CRN, 2022; Università Federico II, Napoli-Società dei Naturalisti Napoletani, 2021), convegni («L'ombra sua torna». Dante, the twentieth century and beyond, Universidad Complutense de Madrid, 2021) e congressi (ABA-American Boccaccio Association, 2022; AlmaDante 2021, 2019; Adi-Associazione degli Italianisti, 2019) nazionali e internazionali. Pubblicazioni recenti: *Ulisse. Il fuoco e l'Oceano* (i.c.s.); *Geografia mediterranea nell'«Itinerarium» di Petrarca: presenze medievali e dantesche* («Studi petrarcheschi», i.c.s.), *Topografie bolognesi nel «De vulgari eloquentia»: comprensione territoriale, concettualizzazione, simmetria* («L'Alighieri» 57, 2021); *Dante cosmografo: sensibilità territoriale e coscienza geografica* («L'Alighieri» 56, 2020).

35. Goda Bulybenko

Independent Scholar

Mia ricerca verte intorno al tema di autobiografia in quanto strategia del dire vero che sul piano concettuale scaturisce dalla figura di Socrate e viene plasmata in diverse direzioni durante l'antichità, infine, acquisisce la sua maturità tematico-formale con due modelli che stanno alla base alla tradizione dell'autobiografia occidentale, ovvero *Confessiones* di Agostino d'Ippona e *De Consolatione* di Boezio. In base a questo filo rosso rintraccio e analizzo le manifestazioni di varie forme di autonarrazione in diverse epoche, fino all'800.

In dato momento sono una ricercatrice indipendente. Tra il 2011-2017 ho seguito il corso di dottorato presso l'Università di Pisa, ma per le cause di natura non accademica non mi è stato possibile discutere la tesi. Nel 2006-2010 usufruendo della borsa di studio del Collegio Superiore ho conseguito il titolo di LS in Civiltà Letterarie presso l'Alma Mater Studiorum di Bologna.

Altrettanto sono una traduttrice di narrativa, tra le opere tradotte (in lituano): *Danubio* di Magris, *M, Il figlio del secolo* di Scurati, *Soumission* di Houellebecq, *La suite française* di Nemirovsky, *Le rire* di Bergson. Pubblicazioni: 1. L'eccesso della sensibilità fisiologica come strategia del dire vero in Ariosto", in *Mnemosyne, o la costruzione del senso*, n.15, 2022. Convegni: 1. *Eccesso di sensibilità fisiologica come strategia del dire vero in Ariosto*, Autobiografia: il dispendio di sé, l'eccesso, XXème rencontre de l'Observatoire Scientifique de la mémoire écrite, orale et iconographique, 30 Juin, 1 et 2 Juillet 2021, Roma; 2. *G.Beresnevičiaus "Dausos" itališkai: vertėjos pastabos (La curatela dell'edizione di Dausos. L'aldilà nella concezione della mitologia lituana di Beresnevičius in italiano: un commento da parte della traduttrice)*, *Senovės baltų kultūra: nematerialusis paveldas. Naujausi tyrimai*, 2021, spalis 21–22, Lietuvos kultūros tyrimų institutas, Vilnius; 3. *De Quincey's Confessions: Discovery of the Modern Self through the Reshaping of a Classical Pattern of Autobiography*, *De Quincey's Confessions at 200*, The Wordsworth Trust, 13th and 14th May 2022.

36.Henrik–Riko Held

University of Zagreb

Born in Dubrovnik, Republic of Croatia, where he graduated from primary school and highschool. Enrolled at the Faculty of Law, University of Zagreb in 2005 and graduated integrated undergraduate and graduate law studies (mag. iur., LL.M.) in 2010 *magna cum laude*. In 2011 he started postgraduate doctoral studies in civil law and family law sciences at the Faculty of Law, University of Zagreb and in 2015 he successfully defended his PhD thesis titled "Origins and Development of the Condition Models of Protection in Roman Legal Tradition" in the field of Roman law.

He also studied philosophy at the Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb, where he passed the course of ancient Greek.

Attended postdoctoral international scientific seminars in the *Centro di studi e ricerche sui Diritti Antichi* (CEDANT), Almo Collegio Borromeo, Università degli Studi di Pavia (2016, "Le Istituzioni di Gaio: avventure di un bestseller. Trasmissione, uso e trasformazione del testo") and in the *Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo-CNR*, Napoli (2019, "Il notaio nella società nell'Europa mediterranea (secc. XIV-XIX)").

He was awarded as the best graduated student in the academic year 2010/2011. He was awarded as the best student at the Faculty of Law, University of Zagreb for the academic years 2005/2006, 2006/2007 and 2007/2008. He was a fellow of the *Zlatko Crnić Foundation* for the academic years 2007/2008 and 2008/2009.

As a student he participated in the international competition *Willem C. Vis International Commercial Arbitration Moot* in Vienna in 2010.

He has published numerous papers in the field of Roman law, medieval legal history, canon law and comparative private law, and he actively participated in many international scientific conferences where he presented papers.

Ordinary member of the Croatian Academy of Legal Sciences (*Academia scientiarum iuridicarum Croatiae*).

Member of the editorial board of the *Zagreb Law Review*.

37. Igor Salomão Teixeira

Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Professor Associado e atua na área de História Medieval no Departamento (2011) e no Programa de Pós-Graduação em História (2013) da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS). Atualmente coordena o PPGH da UFRGS (junho 2021-junho de 2023) Realizou estágio de pós-doutorado na Escola Francesa de Roma, como pesquisador associado e com bolsa CAPES (julho 2017- junho 2018). É membro do colégio docente do curso de doutorado em História, (*Università degli Studi di Milano* desde 2018). Dr. em História (UFRGS/2011), com estágio de doutorando na *École des Hautes Études en Sciences Sociales - Groupe d'Anthropologie Scolastique* (Bolsa CAPES/PDEE) entre 2009 e 2010 . Mestre em História (UFRGS/2007). Sua área de investigação é em história da Idade Média, especificamente, segunda metade do século XIII e primeira metade do século XIV, com ênfase na produção teológica e hagiográfica da Ordem dos Dominicanos e processos de canonização. Publicou livros sobre a Canonização de Tomás de Aquino, sobre a Suma Teológica, sobre a Legenda aurea e sobre processos de canonização dos séculos XIII e XIV. É organizador das obras coletivas: *A construção de jurisdições eclesíásticas* (2019), *Tempo, Espaço e Texto: A hagiografia Medieval em Perspectiva; Santos Hereges e Pregadores nos séculos XIII ao XV: Ensaio de Antropologia Escolástica* (ambas de 2017). A escrita da História na idade Média, *Reflexões sobre o medievo* (vol. 1, 2, 3 e 4) e *História e Historiografia sobre a Hagiografia Medieval*. Tradutor das obras *Satã Herético*, de Alain Boureau (UNICAMP, 2016), *A Vida Descoberta de Francisco de Assis* (UFRGS, 2016) e *Governar é servir* (UNICAMP, 2021), ambas de Jacques Dalarun. Foi líder do Grupo de Pesquisa no CNPq: *Fontes para o ensino e pesquisa em história da Idade Média até 2019*. Coordenou o Subprojeto História do PIBID-UFRGS (2015-2016). Foi editor da *Revista Anos 90* entre 2013 e 2015 e é membro do conselho editorial da mesma desde 2015. Coordenador substituto do PPG em História da UFRGS (2015-2017). Eleito para presidir a Associação Brasileira de Estudos Medievais (2017-2019 e 2019-2021). Membro da Rede Latino-Americana de Estudos Medievais.

38. Ivan Armenteros Martínez

IMF – CSIC Barcelona, CAIMMed

Miembro desde 2009 del grupo de investigación consolidado “La Corona de Aragón, el Islam y el mundo mediterráneo - CAIMMed” (Intitución Milà i Fontanals de

Investigación en Humanidades, Consejo Superior de Investigaciones Científicas / IMF-CSIC, Barcelona), y desde 2011 del “Institut de Recerques en Cultures Medievals - IRCVM” (Universidad de Barcelona), soy doctor en Historia por la Universidad de Barcelona (noviembre de 2012) y Científico Titular de la IMF-CSIC desde marzo de 2017.

Mi formación ha seguido una trayectoria que se divide en tres etapas. Durante la primera (2007-2009, IMF-CSIC), me interesé, fundamentalmente, por el análisis económico de la esclavitud en la Barcelona tardomedieval. A continuación (2009-2012, IMF-CSIC), amplié mis ejes de investigación incorporando las perspectivas social y cultural, y repensando la dimensión económica a través del prisma del mercado de trabajo y de las circulaciones económicas regionales e interregionales. El análisis comparativo del observatorio barcelonés con otros ya estudiados, como Sevilla o Valencia, me permitió sobrepasar el marco espacial y cronológico de mi investigación doctoral. Durante la tercera etapa (2012-2015, LabexMed, Aix-Marseille Université), he consolidado mi formación como especialista en la historia de la esclavitud medieval integrándome en diversos proyectos de investigación internacionales, como “Statuts, Races et Couleurs dans l’Atlantique de l’Antiquité à nos jours - STARACO” (Universidad de Nantes) y “Escravidão, tráfico e mestiçagens em Ibero-América em perspectiva comparada” (Universidad Federal de Minas Gerais, Brasil; Universidad de Sevilla). Actualmente, desarrollo mi labor investigadora en la Institución Milà i Fontanals de Investigación en Humanidades de Barcelona. Mis líneas de investigación principales son la historia de la esclavitud en el Mediterráneo medieval, y la historia de la expansión ibérica en el Atlántico africano durante los siglos XV y XVI.

39. Javier Añíbarro Rodríguez

Universidad de Cantabria

Javier Añíbarro Rodríguez es Profesor Contratado Doctor en el Área de Historia Medieval de la Universidad de Cantabria. Desde 2009, año en el que se incorporó como Profesor Ayudante a la UC, ha desarrollado sus investigaciones en torno al mar y las poblaciones costeras. En el año 2014 obtuvo el premio del Consejo Social de la Universidad de Cantabria por su tesis doctoral titulada “Las Cuatro Villas de la Costa de la Mar en la Edad Media. Conflictos jurisdiccionales y comerciales”. Ha realizado estancias en diferentes universidades europeas, desde la Universidade Nova de Lisboa a la University of York y ha participado en varios proyectos de investigación competitivos subvencionados por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades y el Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España. Actualmente desarrolla sus investigaciones dentro del Grupo de Investigación Reconocido (GIR) *Fronteras de Tierra y Mar en la Edad Media* (FRONTMART) de la Universidad de Cantabria. En sus publicaciones Javier Añíbarro ha estudiado diversas características de los centros urbanos medievales situados en la costa cantábrica: la génesis de las villas costeras; la conflictividad

jurisdiccional por el control de las aguas; el comercio marítimo y los mecanismos de protección del comercio; la actividad pesquera de castellanos desde las Islas Británicas a la Berbería, etc. Actualmente investiga el impacto de los fenómenos producidos entre el final del óptimo climático medieval y el inicio de la Pequeña Edad del Hielo en las poblaciones costeras del cantábrico central de la Península Ibérica.

40. José Antonio González Marrero

Universidad de La Laguna

Doctor en Filología Clásica por la Universidad de La Laguna. Profesor Titular de Filología Latina de la Universidad de La Laguna (desde 1991 hasta la actualidad).

Sus campos de investigación están relacionados con el Latín Medieval: “Transmisión de textos durante la Edad Media”, “Viajes. Navegación medieval”, “Atlántico medieval”, “Textos latinos de cómputo”, “Historia de la ciencia latina clásica y medieval” y “Hagiografía”.

Realiza su investigación dentro del Instituto Universitario de Estudios Medievales y Renacentistas (IEMyR) de la Universidad de La Laguna a través de dos grupos de investigación consolidados: TRADYLAT: estudios lexicológicos, lingüísticos, métricos y traducciones de textos latinos y LATINOARÁBICA: Textos y contextos del saber griego, latino y árabe. Ha participado en proyectos regionales, nacionales e internacionales desde 1996. Uno de ellos le hizo ganador, junto con la profesora Dra. Dña. Maravillas Aguiar Aguilar, del VIIº Premio de Investigación “Ibn al-Abbar” 2002 otorgado por el Ayuntamiento de Onda (Castellón) por la monografía titulada *Un texto valenciano del siglo XV: el tratado astronómico del Sexagenarium. Comentario, edición y traducción de la versión valenciana y de su traducción latina inacabada*. Asimismo, sus estudios sobre las navegaciones atlánticas le hicieron merecedor de la concesión de la Ayuda para proyectos de Investigación sobre las Relaciones entre Canarias y América que en su convocatoria de 2007 realizó la Casa Colón de Las Palmas de Gran Canaria.

José Antonio González Marrero ha desempeñado diversos cargos de gestión en la Facultad de Humanidades de la Universidad de La Laguna: coordinador de área, secretario de Departamento y vicedecano. Es el actual subdirector de Doctorado de la Escuela de Doctorado y Estudios de Posgrado de la Universidad de La Laguna (EDEPULL). Ha sido director de la revista *Fortvnatae*, *Revista Canaria de Filología, Cultura y Humanidades Clásicas* (2016-2020) y en la actualidad es el director de la revista *Cuadernos del Cemyr*, revista del Instituto de Estudios Medievales y Renacentistas de la Universidad de La Laguna (2022-).

41. Kara L. Kersh

Trinity College Dublin; Instituto de Estudos Medievais–NOVA FCSH

I am a PhD student at Trinity College Dublin researching the interactions between pilgrims and saints. In my thesis with the working title "Stingy Saints: Why Pilgrims

were Denied Healing Miracles", I am exploring such topics as why pilgrims chose specific sites and how efficacious different saints were for different demographics of pilgrims. This is a continuation of the work I completed during my Master of Letters in Medieval Studies at the University of Aberdeen in 2019, where I studied the dangers and setbacks travellers faced while on pilgrimage in my thesis entitled "Troubles of Medieval Tourism: Obstacles during Pilgrimage Travel in Later Middle Ages England and Ireland". My interest in the motives which inspired medieval pilgrimage began during my undergraduate studies where I took, among other medieval modules, Relics and Pilgrimage. This led to my writing a paper entitled "At Home or Abroad: the Trials of Pilgrims Traveling to Long-Distance versus Local Sites", which I presented at the Phi Alpha Theta Regional Conference in 2015 in Salt Lake City, Utah. I intend to continue building on this framework concerning pilgrimage, paying special attention to western Europe, and Portugal in particular, where there is still significant work to be done to help us better understand the medieval mind, movements, and culture.

42. Kentigwern Jaouen

Université de Bretagne Sud

Doctorant en 2^e année à l'Université de Bretagne Sud, rattaché au laboratoire TEMOS. Il travaille sur la création et l'évolution des forces navales d'états à la fin du Moyen Age, dans l'espace atlantique français. Après un master d'histoire médiévale à l'Université de Bretagne Occidentale portant sur la piraterie en Bretagne, il a pris part à de nombreuses conférences et colloques, comme le Colloque d'Études Celtiques d'Harvard en 2018 et le colloque de Saint-Mathieu en 2019. Il est actuellement membre de l'équipe de recherche Historique pour le DRASSM (Département d'archéologie sous-marine) dans le cadre des recherches sur la Cordelière, coulée en 1512. Il rentre actuellement d'un échange de deux mois et demi à l'université d'Harvard où il a donné une conférence en avril.

43. Laetitia Guichet

Sorbonne-Université

Je m'appelle Laetitia Guichet et je suis doctorante contractuelle à Sorbonne-Université depuis septembre 2021. Mes recherches ont d'abord porté, en première année de Master (2018), sur l'étude prosopographique des évêques de Bretagne, où j'ai essayé de mettre en lumière leur rôle singulier dans l'avènement de l'État ducal aux XIV^e et XV^e siècles. Les conclusions de ces recherches ont fait l'objet d'un article dans la *Revue d'Histoire de l'Église de France*, vol. 107 (2021). Je me suis ensuite tournée, en deuxième année de Master (2019), vers l'étude biographique d'un serviteur de l'État royal sous les rois Charles V et VI, l'amiral Jean de Vienne (1341-1396), et ce sont les conclusions d'une partie de ces réflexions, concernant l'évolution du regard porté sur la mer dans le contexte de la guerre de Cent-Ans, que je propose de partager à l'occasion de ce *sixième congrès Medieval Europe in*

Motion. Après avoir été admise à l'agrégation d'Histoire (2020), j'ai effectué mon stage d'enseignement dans un collège de Normandie (2020-2021), puis j'ai commencé mes recherches de doctorat, tout en enseignant l'histoire culturelle du Moyen-Âge aux étudiants de deuxième année de licence à Sorbonne-Université. Je travaille actuellement, sous la direction du Professeur Jean-Marie Moeglin, sur les fondements bibliques de la royauté, à travers l'étude des utilisations et des interprétations du premier livre de Samuel, en France et en Angleterre (*David et Saül au Moyen-Âge : la royauté à l'épreuve de la Bible – David and Saul in the Middle Ages. Challenging kingship and Biblical models, 12th-15th Century*).

44. Leonor Parra Aguilar

Universidad Autonoma de Madrid

Leonor Parra Aguilar es historiadora por la Universidad Autónoma de Madrid. Por la misma universidad, es especialista en Estudios Medievales Hispánicos. Además, es especialista por otras universidades en ideología política y relaciones de poder, Historia Antigua de la Península Ibérica, arte y arquitectura castellana e hispanomusulmana, epigrafía y paleografía. Su labor investigadora se centra en los territorios de la Castilla Medieval con distintas líneas fundamentales de trabajo: el estudio de la realeza medieval hispánica, las órdenes militares y la estructuración de las provincias de Cuenca y Madrid en la Antigüedad y el Medioevo. Es autora de varios artículos científicos publicados en las más prestigiosas revistas españolas. Hoy en día dedica su trabajo a la asesoría histórica y a la investigación.

45. Letizia Staccioli

Universitat de Barcelona

Laureata nel 2014 presso l'Università di Roma "La Sapienza" con una tesi magistrale in Filologia romanza dal titolo «*La Logica del Gatzell* di Ramon Llull. Saggio di edizione critica» (relatore Stefano Asperti, correlatrice Anna Radaelli). Vincitrice nel 2016 di una Borsa Generalitat de Catalunya dell'Institut d'Estudis Catalans, ha trascorso un trimestre di ricerca presso il Centre de Documentació Ramon Llull dell'Universitat de Barcelona. Nella stessa Università, è stata ammessa nel 2017 al programma di dottorato Estudis Lingüístics, Literaris i Culturals (linea di ricerca Estudis Avançats en Lingüística i Literatura Catalanes) nell'ambito del quale sta concludendo la tesi «Edició crítica i estudi de la *Lògica del Gatzell* de Ramon Llull» diretta da Lola Badia, in cotutela con l'Università degli Studi di Siena (co-direttore Stefano Asperti).

Presso l'Università di Roma "La Sapienza" (2017-2021) ha partecipato al progetto diretto da Anna Radaelli «La tradizione collettanea nel bacino del Mediterraneo dal Medioevo al Rinascimento» con uno studio sulle miscellanee di opere di Ramon Llull. Attualmente collabora al progetto cui fa riferimento la proposta di comunicazione presentata.

46.Lluís Sales i Favà

Instituto de Estudos Medievais–NOVA FCSH

Doctor in Medieval History, Lluís Sales currently holds a three-year Research Associate post at the Instituto de Estudos Medievais of the Universidade Nova of Lisbon. Until December 2021 he held a postdoctoral post as a Research Associate for the project "Bees in the Medieval world" at the King's College of London, for which he has studied sources from a wide array of archives, both ecclesiastical and public, of different countries: Spain, Portugal, France, Italy and the United Kingdom. This project allowed him to study both the consumption of wax and honey by ecclesiastical and secular institutions, and the international trade of these commodities.

His lines of research include also Rural History and the peasant credit in the late medieval ages, focusing on the proceedings and mechanisms of the local jurisdictional courts implemented in order to prosecute nonpayment and sanction private contracts. He has also devoted some works to other aspects of the peasant economy (livestock breeding and its commercialization, as well as apiculture). At the same time, he has worked on the exercise of jurisdiction by local barons and on taxation (he has edited the nominal list of the fogatjament tax of Barcelona of 1496, due to publish before the end of the current year).

Since 2009 he has been a member of different projects of research funded by the corresponding Spanish Ministry and of a consolidated Research Group (Renda feudal i fiscalitat a la Catalunya baixmedieval), funded by the Comisionado para Universidades e Investigación of the Generalitat de Catalunya. He has also attended numerous seminars and congresses, both a national and at an international scale, and has organized scientific events.

During six years (2012-2018) he has worked as an external collaborator at the Museu d'Història de Barcelona, where he has coordinated several teams as an exhibit curator, and has also acted as a historical researcher for a number of projects.

47.Lorenzo Lage Estrugo

Universidad de Cádiz

PhD in Maritime History and Archaeology (2021) by the University of Cádiz and the CEIMAR (Campus de Excelencia Internacional del Mar). Recipient of a public concurrence scholarship for the formation of university professorship (FPU, Formación del Profesorado Universitario) during the years 2018-2022. Thesis -graded with a suma cum laude by the tribunal- about the Iberian admiralties of both Portugal and Castile, written from a comparative perspective that crisscrossed both experiences, pointing out both similarities and differences and laid the work for a characterization of the said institution in the Iberian world. Recently, made a post-doctoral research stay in the University of Exeter (2021-2022), within the Centre for Maritime Historical Studies, under the supervision of its director, professor Maria Fusaro, during which the English admiralty and its origins were researched

thoughtfully, the fruits of which shall be introduced with the present proposal of a presentation.

48. Manuel Fialho

Gabinete de Estudos Olisiponenses; CH–FLUL

Investigador de carreira no Gabinete de Estudos Olisiponenses da Câmara Municipal de Lisboa. É membro integrado do Centro de História da Universidade de Lisboa, onde é membro do Grupo de Investigação "Cultural Encounters and Intersecting Societies". Licenciado em Línguas e Literaturas Clássicas, obteve o grau de Mestre em Estudos Clássicos na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa em 2009. Defendeu, em 2017, a sua tese de doutoramento em História Medieval, na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, intitulada "A Mutação Urbana na Lisboa Medieval: das Taifas a D. Dinis". Dedicar-se atualmente a t picos associados   história dos judeus de Portugal e também   arqueologia medieval.

49. Maria Angélica Varandas

Universidade de Lisboa

Professora Auxiliar com Agregac o do Departamento de Estudos Anglísticos da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, onde lecciona disciplinas de Literatura e Cultura Medievais, Linguística Inglesa e Fic o Científica e Fantasia de Expressão Inglesa.

  autora de vários artigos na área da medieval stica e de dois livros: *Mitos e Lendas Celtas: Irlanda, Lisboa, Livros e Livros sob a chancela da Centralivros*, 2006, 370 pp. e *Mitos e Lendas Celtas: País de Gales, Lisboa, Livros e Livros sob a chancela da Centralivros*, 2007, 386 pp., ambos republicados pela Clássica Editora em 2012.

  ainda Investigadora Principal do Grupo de Investigac o n  1 (Estudos Ingleses: Literatura) do CEAUL (Centro de Estudos Anglísticos da Universidade de Lisboa) e membro da Direc o do mesmo Centro de Estudos.

50. Matko Maru ic

Institute of Art History, Zagreb

Research assistant at the Institute of Art History – Cvito Fiskovi  Centre in Split. He earned his PhD from the Postgraduate Programme of Medieval Studies at the University of Zagreb in October of 2019. During his studies, he was awarded several visiting studentships (University of Naples, Pisa, and Cambridge). His research focuses on the devotional culture of the Adriatic region in the Late Middle Ages and Renaissance, with emphasis on the topographical reconstructions of the Holy Land, verse inscriptions on monumental crosses and afterlife of medieval images.

51. Miguel Alarcão

Universidade Nova de Lisboa

Licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas – Estudos Portugueses e Ingleses (1981), Mestrado em Estudos Anglo-Portugueses (1986) e Doutoramento em Cultura Inglesa (1996) pela Universidade Nova de Lisboa, em cuja Faculdade de Ciências Sociais e Humanas lecciona como Professor Associado.

Leitor de Português na Universidade de Birmingham, Inglaterra (1986-87 a 1988-89), exerceu, entre outros cargos, os de Director da Biblioteca Geral da FCSH (2001-2009) e Co-Coordenador do Núcleo Científico de Estudos Medievais (1999-2000 a 2003-04).

Publicações: Livros (2): Príncipe dos Ladrões: Robin Hood na Cultura Inglesa (c. 1377-1837), 2001 (Dissertação de Doutoramento; esg.); ‘This royal throne of kings, this sceptred isle’: breve roteiro histórico-cultural da Idade Média inglesa (Séculos V-XV), 2014.

Co-edições (5), entre as quais: Luís Krus, Maria Adelaide Miranda e Miguel Alarcão, Morar. Tipologia, funções e quotidianos da habitação medieval. 2000/2001; Miguel Alarcão/Luís Krus/Maria Adelaide Miranda, Animalia. Presença e Representações, 2002; Luís Krus/Maria Adelaide Miranda/Miguel Alarcão, A Nova Lisboa Medieval, 2005.

Cerca de 80 artigos em volumes de actas e homenagem e revistas da especialidade.

52. Miguel Metelo de Seixas

Instituto de Estudos Medievais–NOVA FCSH

History Ph.D. (2010) Miguel Metelo de Seixas is since 2011 researcher at the Institute for Medieval Studies / NOVA-FCSH. Has coordinated the project “In the Service of the Crown. The use of heraldry in royal political communication in Late Medieval Portugal” (IEM and Universität Münster, funded by Volkswagen Foundation, 2015-2018). Visiting professor at the École Pratique des Hautes Études and at the universities Federal da Bahia, Poitiers, Firenze, Viterbo and Roma III. Has published nearly one hundred works (including books, edited books, book chapters, articles, catalogues, and reviews), among which *Heráldica, Representação do Poder e Memória da Nação* (2011); *Estudos de heráldica medieval* (with Maria de Lurdes Rosa, 2012); *Quinas e Castelos, Sinais de Portugal* (2019); *Heraldry in Medieval and Early Modern State-Rooms - towards a typology of heraldic programmes in spaces of self-representation* (with Torsten Hiltmann, 2021); and *Devises, lettres, chiffres et couleurs : un code emblématique, 1350-1550* (with Laurent Hablot and Matteo Ferrari, 2022). He has been president of the Portuguese Heraldry Institute and director of the heraldic journal *Armas e Troféus* from 2010 to 2021.

53. Nicola Carotenuto

University of Oxford

Nicola Carotenuto is DPhil student in medieval history. He received both his BA and MA from the University of Pisa, while at the same time attending Scuola Normale Superiore (Pisa), where he studied medieval history and palaeography. Nicola has been twice to the ENS (Paris) as an exchange student and has participated to numerous conferences both in Europe (such as the IMC) and in the US. The topic of his research is the study of Venetian commercial networks in the light of Mediterranean history, the conceptualization of trade networks, commercial history, and the economic history of Venice. This theme is particularly significant since global connections are the crucial theoretical tool to overcome the notion of a unified Mediterranean and to rather put the emphasis on the entanglement and the connections taking place at all levels of medieval commerce, analysing both long – distance and coasting trade. Nicola Carotenuto was a speaker at numerous scientific meetings, and was congratulated with several Research grants and fellowships. His most relevant publication is “Note di lettura in margine a *Il mito delle origini* di Serban Marin”, *Archivio Storico italiano*, vol. 176/3, 2018, pp. 525-536.

54. Pablo Fernández Lozano

Universidad de Cádiz

Graduado en Historia por la Universidad de Cádiz (2020). Actualmente compagina los estudios de Máster en Patrimonio, Arqueología e Historia Marítima con el grado en Humanidades en la mencionada institución. Su línea de investigación se centra en Humanidades Digitales, especialmente en el manejo de los Sistemas de Información Geográfica (GIS), con la realización de varios cursos de especialización y participación en congresos de este ámbito. Es investigador del proyecto «La interacción sociedad-medio ambiente en la cuenca del Guadalete en la Edad Media (GUADAMED)» y del Seminario Agustín de Horozco de Historia Antigua y Medieval (UCA).

55. Paola Calef

Università di Torino

Laureata in Filologia Romanza all'Università di Perugia (1993), ha studiato all'Università di Salamanca e all'Università di Ginevra. Dottore di Ricerca in Filologia Romanza e Cultura Medioevale presso l'Università di Bologna, ha insegnato, come professore a contratto, Lingua e Letteratura spagnola nella stessa Università di Bologna, all'Università del Piemonte Orientale e all'Università di Torino, dove ora è Professore Associato di Letteratura Spagnola (LLIN/05) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne.

Si è occupata prevalentemente di traduzioni e volgarizzamenti medievali (Dante e Ovidio), di narrativa del Rinascimento (*Florisando* e *Processo de cartas de amores*),

e del teatro ispano-portoghese (Jacinto Cordeiro). Tra i suoi interessi anche la poesia spagnola contemporanea e la cultura sefardita.

56. Paulo Catarino Lopes

Instituto de Estudos Medievais–NOVA FCSH

Integrated Researcher at the *Institute of Medieval Studies* (IEM), Paulo Catarino Lopes is also Associate Researcher at *CHAM – Humanities Center*, both Research Units of the Faculty of Social Sciences and Humanities (Faculdade de Ciências Sociais e Humanas) of Universidade NOVA de Lisboa (NOVA FCSH), academic institution in which he obtained the degrees of Master and PhD in History after graduating in the same scientific domain at the School of Arts and Humanities (Faculdade de Letras) of Universidade de Lisboa (FLUL).

Having as field of specialization Medieval History (Culture and Mentalities), his research interests focus on the central subject of *Travel and travellers (circulation and mobility)*, with special attention to the following dimensions: *pilgrimage, diplomatic missions, relations with the Orient, identity/otherness, landscape/environment, material culture, determinants, imaginary, emotions*.

Currently, he works as a PhD researcher hired by NOVA FCSH, developing in this context a project entitled «Portugal and the foreigners in the Late Middle Ages. Representations of identity and otherness in diplomatic relations and intellectual outputs evocative of the practice of travel». This work is funded by national funds through the FCT – Fundação para a Ciência e a Tecnologia, I.P., under the Norma Transitória – DL 57/2016/CP1453/CT0015 and the Strategic Project of the Institute of Medieval Studies – financing UIDB/00749/2020.

57. Penélope Cartelet

Universidad de Lille

Ex-alumna de la Escuela Normal Superior de París y titular de la Agregación de Español, Penélope Cartelet es doctora en Literatura Hispánica por El Colegio de México. Actualmente, es profesora investigadora (Maîtresse de conférences) de Literatura medieval y áurea en la Universidad de Lille. Entre distintas temáticas de investigación, estudia principalmente el motivo de la profecía y la recepción bíblica en la literatura medieval castellana, así como la evolución del género caballeresco entre los siglos XIII y XVI. Es autora o coordinadora de varios estudios sobre estos temas.

58. Pui Yin Daisy Sze

University of Oxford

SZE Pui Yin is a History MPhil at the University of Oxford. She graduated in 2022 with a first-class honours degree in History from the Chinese University of Hong Kong. Her research interests focus on maritime history in the early modern period,

particularly in the interactions between late imperial China and the Iberian Empires. She presented “Slipping through the Net: Pirates in the South China Sea during the Reign of Emperor Jiaqing” in the Asian Undergraduate Research Symposium (Fall 2021). Later, she published her essay “In the Age of Imperialism: A Study of Hankow Based on the Maritime Customs Decennial Report (1982-1901)” at the Armstrong Undergraduate Journal of History (Spring 2022). She is currently under contract to contribute an entry on “China’s Maritime Trade and Exploration” to the Routledge Research Encyclopedia of Chinese Studies and “A Biography of Bishop Quentin K.Y. Huang (Chinese-English)” to Hong Kong Sheng Kung Hui Archives.

59. Renato Viana Boy

Universidade Federal da Fronteira Sul

Professor de História Antiga e Medieval no curso de Licenciatura em História da Universidade Federal da Fronteira Sul, *campus* Chapecó – Brasil. Atua como membro permanente do Programa de Pós-Graduação em História da mesma universidade, e como professor colaborador no Programa de Pós-Graduação em História da Universidade Federal do Rio Grande do Sul. É coordenador do núcleo UFFS do Laboratório de Estudos Medievais – LEME – membro da RED/e – Rede Latino-americana de Estudos Medievais. Integra o grupo de pesquisa *De Corruptione*, que visa investigar a corrupção no período medieval. Também é membro do grupo de historiadores que desenvolve o projeto de pesquisa *Circulação de normas e formas de comunicação no espaço mediterrânico (séculos VI-XVI)*, financiado pelo Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico do Brasil. É ainda investigador membro do *EPIFAME - Épidémies et famines en Méditerranée Occidentale (VIIIe-XVIe siècles): perceptions, interactions et réponses sociales*, uma rede de historiadores da América do Sul e da Europa que se dedica ao estudo das epidemias e crises alimentares no Mediterrâneo, entre os séculos VIII e XVI. Como historiador, tem se dedicado a temas como a circulação da autoridade pública bizantina, suas disputas e crises nas relações entre o Império Bizantino e comunidades mediterrânicas ocidentais no período da Alta Idade Média.

60. Rodrigo Dominguez

Interdisciplinary Centre of Social Sciences (CICS.NOVA.UMinho)

M.A. in Medieval and Renaissance Studies (2006) and Ph.D. in History (2013) both from the Faculty of Arts of the University of Porto, Rodrigo da Costa Dominguez is currently Junior Research Associate and Coordinator of the Interdisciplinary Center of Social Sciences (CICS.NOVA.UMinho) at the University of Minho, in Braga, Portugal. He is also a member of international economic, fiscal, and social history associations in Portugal, Spain, Brazil, Latin America, and the United States. He was Visiting Scholar at Appalachian State University (Boone, NC – USA) during the Fall

Semester 2016, being also current President of the Economic and Business History Society (EBHS—USA) for the mandate 2022–2023.

His main areas of study have been: Economic and Fiscal History of Portugal in the long run (15th–21st centuries); Portugal’s trade and shipping in the modern times, as well as the building and consolidation of economic and fiscal institutions in Portugal. Recent Publications: DOMINGUEZ, Rodrigo da Costa, ANDRADE, Amélia Aguiar (eds.). *Portugal in a European Context: Essays on Taxation and Fiscal Policies in Late Medieval and Early Modern Western Europe, 1100-1700*. London-New York, Palgrave Macmillan (forthcoming 2022); DOMINGUEZ, Rodrigo da Costa. *Fiscal Policy in Early Modern Europe: Portugal in Comparative Context*. New York-London, Routledge, 2019; DOMINGUEZ, Rodrigo da Costa, CARRARA, Angelo Alves. “Taxation in Brazil before and during the Napoleonic Wars: neutrality, economy and outcomes of a royal court in transit”, in ELORANTA, Jari et al. *Small and Medium Powers in Global History: Trade, Conflicts and Neutrality from the 18th to the 20th Centuries*. New York/London, Routledge, ISBN 978-1-13-874454-7, 2019, p. 95–115; DA COSTA DOMINGUEZ, Rodrigo. “La réalité: les pedidos du Portugal et la collecte de recettes extraordinaires à la fin du Moyen Âge”, in BÉGUIN, Katia (dir.). *Ressources publiques et construction étatique en Europe XIII–XVIII^e siècle*. Paris, Comité Pour L’Histoire Économique et Financière de la France —IGPDE, ISBN 978-2-11-129381-6, 2015, p. 49–66.

Full CV in <https://www.cienciavita.pt/portal/5313-154E-A2DE>

61. Roser Salicrú i Lluch

IMF–CSIC Barcelona, CAIMMed

Investigadora Científica (Senior Researcher) en Estudios Medievales en el Departamento de Ciencias Históricas de la Institución Milà i Fontanals de Investigación en Humanidades del CSIC en Barcelona. Dirigió la revista Anuario de Estudios Medievales entre 2010 y 2019. Es coordinadora del grupo de investigación consolidado por la Generalitat de Catalunya CAIMMed (“La Corona de Aragón, el Islam y el mundo mediterráneo”) desde 2009. Especialista en historia mediterránea, se ha interesado sobre todo por los contactos entre Cristiandad e Islam en el entorno ibérico y el occidente mediterráneo en la Baja Edad Media, prestando especial atención a la antigua Corona de Aragón; por el estudio del comercio, la navegación y la construcción naval en el Mediterráneo medieval; por los viajes y viajeros en la Edad Media; y por la esclavitud y el cautiverio en el Mediterráneo medieval.

62. Saim Anil Karzek

Bilkent University

I received my BA degree in Political Science and Public Administration and completed the MA history program at Bilkent University. My thesis is titled "Ottoman Corsairs in the Central Mediterranean and Slave Trade in the 16th Century". In my thesis, I investigated the incorporation of North African regencies

into the Ottoman Empire and how the corsairs became the sultan's most successful slave suppliers. Currently, I am a Ph.D. student at Bilkent University. My research interests include maritime history, Mediterranean history, the history of slavery, and the history of corsairs.

63.Sarah Kampbell

Independent Scholar

Sarah M. Kampbell holds a PhD in History (2014) at Princeton University with a dissertation intitled *The Economy of Conflict: How East Mediterranean Trade Adapted to Changes in Rules, Allegiances, and Demographics in the 10th-12th Centuries A.D.*, supervised by John F. Haldon. She also holds two Masters, one at Princeton University in History (2009), and another at Texas A&M University in Anthropology (Nautical Archaeology) (2007). This last one with a thesis entitled *The Pantano Longarini Shipwreck: A Re-Analysis*, supervised by C. Pulak. She has both archaeological field experience and a strong academic experience as visiting scholar, teaching assistant, and research assistant. Sarah M. Kampbell was a speaker at several conferences and public lectures. She also has an edited volume in collaboration with D. Carlson and J. Leidwanger: *Maritime Studies in the Wake of the Byzantine Shipwreck at Yassiada, Turkey*, Texas A&M University Press, 2015. Her most relevant publications are: "Reconstructing the Pantano Longarini Ship", in *Maritime Studies in the Wake of the Byzantine Shipwreck at Yassiada*, D. Carlson, J. Leidwanger, and S.M. Kampbell (eds.), Texas A&M University Press, 2015, pp. 91-101; "Shipwrecks of the Syrian Coast", *International Journal of Nautical Archaeology* (42.2), 2013, pp. 419-425; with V. Bryant and J. L. Hall, "Tobacco Pollen: Archaeological and Forensic Applications", *Palynology* (36.2), 2012, pp. 208-223; "Revisiting the Pantano Longarini Shipwreck", *INA Quarterly* (34.2), 2007, pp. 20-22; "The Dor Lagoon Excavations 2006", *INA Quarterly* (33.4), 2006, pp. 7-10.

64.Sofia Serdari

University of Ioannina

I am teaching English and History in secondary education in France.

After four MAs in History, Cultural Development, Translation and Germanics, I am preparing a PhD on Post-Roman British History at the University of Ioannina, Greece, under the direction of P. Antonopoulos.

Until now I have participated in six symposia in Europe and the US, and I have three articles under publication.

I am sharing my time among my students, international symposia and academic research in Europe and abroad.

65. Tin Cugelj

University of Bern

Basel-based historical trombonist and researcher. After obtaining his M. A. degree in trombone performance at the Academy of Music, University of Ljubljana in Slovenia, he pursued a M. A. degree in historical trombones and historically informed performance practice at Schola Cantorum Basiliensis in Basel. He is currently a doctoral candidate in historical musicology University of Bern, focussing on the development and cultural history of the polyphonic mass in historic Croatian lands. His other research interests include historical soundscapes and various aspects of historically informed performance practice.

66. Victòria A. Burguera i Puigserver

Ruprecht–Karls Universität Heidelberg, CAIMMed

Doctora en Culturas Medievales por la Universidad de Barcelona con mención Cum Laude y doctorado internacional. Actualmente es profesora asociada de Historia Medieval en la Universidad de Barcelona e investigadora colaboradora del Departament de Ciències Històriques i Teoria de les Arts de la UIB. Recientemente, su tesis doctoral ha sido premiada con la XXXI beca de la Fundació Raimon Noguera (12.000€), que garantiza su publicación, y su proyecto “Les illes Balears: porta d'entrada i port de sortida de captius a la baixa edat mitjana. Un lloc idoni per a l'especulació amb preses humanes” ha sido premiado con una subvención de 10.000€ por parte del Institut d'Estudis Baleàrics. Igualmente, ha recibido en febrero de 2022 un contrato postdoctoral en la Universitat de les Illes Balears, que iniciará el próximo septiembre.

Es licenciada en Historia por la Universitat de les Illes Balears con Premio Extraordinario de Final de Carrera (2008-2013), título propio en Historia de las Islas Baleares y máster en Culturas Medievales (IRCVM) por la Universitat de Barcelona (2013-2015). Su Trabajo Final de Máster, "Pirateria, captiveri i sistemes de defensa costanera a la Corona d'Aragó en temps de Ferran d'Antequera", fue ganador del Premio 'Antoni de Capmany', del Museu Marítim de Barcelona.

En 2015 fue admitida en el programa de doctorado en Culturas Medievales de la Universitat de Barcelona y obtuvo una beca predoctoral de cuatro años por parte de la Conselleria d'Innovació, Recerca i Turisme del Govern de les Illes Balears, con la que se incorporó como becaria predoctoral en el Departament de Ciències Històriques i Teoria de les Arts de la Universitat de les Illes Balears. Su tesis, "Els perills de la mar. Pirateria, captiveri i gestió del conflicte marítim a la Corona d'Aragó (1410-1458)", codirigida por las Dras. Roser Salicrú i Lluch (IMF-CSIC Barcelona) y María Barceló Crespí (Universitat de les Illes Balears), fue defendida el 19 de noviembre de 2020, con calificación de sobresaliente Cum Laude. Ha realizado estancias de investigación nacionales (Institució Milà i Fontanals del CSIC en Barcelona) e internacionales (University of Colorado at Boulder y Università di

Napoli Federico II), estas últimas financiadas por la Conselleria d'Innovació, Recerca i Turisme del GOIB.

Recientemente, su artículo "El rescate de cautivos musulmanes: nueva clave de las relaciones Mallorca-Magreb en la Baja Edad Media", ha sido ganador del XXI Premio Medievalismo, otorgado por la Sociedad Española de Estudios Medievales (abril 2021; en vías de publicación en la revista Medievalismo). Además, ha publicado varios artículos en revistas científicas, capítulos de libro y otros trabajos en catalán, castellano, inglés y francés. Forma parte del grupo de investigación CAIMMed 2017 SGR 109 (La Corona de Aragón, el islam y el mundo mediterráneo) y ha colaborado con los proyectos "Moviment i mobilitat en el Mediterrani medieval. Persones, termes i conceptes" (MICINN PGC2018-094502-BI00), ambos dirigidos por la Dra. Roser Salicrú i Lluç, con sede en la IMF-CSIC Barcelona.

Asimismo, ha organizado y coordinado varias actividades I+D+i en el marco de la Universitat de les Illes Balears y de la Institució Milà i Fontanals, participado en varios comités científicos y en la evaluación de artículos para revistas científicas (BSAL, Mayurqa y RUHM). También ha presentado en numerosos congresos, seminarios y workshops nacionales e internacionales. En diciembre de 2021 se le ha concedido una subvención (10.000€) de parte de l'Institut d'Estudis Balearics para llevar a cabo el proyecto "Les Illes Balears: porta d'entrada i port de sortida de captius a la baixa edat mitjana. Un lloc idoni per a l'especulació amb preses humanes".

Además, ha impartido docencia en universidades nacionales (40 horas en 'Història Medieval Universal de l'Alta Edat Mitjana' y 9 horas en 'Paleografía i Diplomàtica' del Grado de Historia de la Universitat de les Illes Balears, más diversas lecciones como profesora invitada tanto en los estudios del Grado en Historia, como en el máster 'Patrimoni Cultural: Investigació i Gestió' de la misma universidad; más 18 créditos como profesora asociada en la Universidad de Barcelona, en los grados de Historia, Historia del Arte y Arqueología) e internacionales (9 horas como profesora invitada en la Università di Messina (Italia, lecciones en italiano) y 3 horas en la University of Colorado at Boulder (USA, en inglés)). En el marco docente, también ha asistido a varios cursos de formación universitaria (específicos para personal PDI).

INDEX OF PARTICIPANTS

A		Diana Martins 49; 71
Albert Reixach Sala 33; 63		
Alessandro Rizzo 34; 64	E	
Alessandro Silvestri 28; 64	Emilio Martín Gutiérrez 22; 71	
Alexander Matveev 17; 65	Emily Sun 46; 71	
Alexandre Bento 17; 65	Enrico Basso 31; 71	
Amaia Arizaleta 20; 59	Enrique José Ruiz Pílares 23; 72	
Amélia Aguiar Andrade 12; 39; 40		
Ana Paiva Morais 52	F	
Ana Isabel Lopes 28; 66	Fabio Barberini 52; 73	
Ana María Cabo González 45; 66	Flávio Miranda 55	
Ana Maria Costa 41; 67		
Ana Rita Martins 24; 67	G	
Angela Orlandi 27; 32; 67	Gabrielle Samra 14; 73	
António Rei 42; 68	Gerassimos Pagratis 36; 73	
Arda Arikán 53; 68	Gianluca Ameri 26; 60	
	Giovanna Corazza 35; 74	
B	Goda Bulybenko 15; 74	
Barbara E. Logan 45; 69	Gonçalo Melo e Silva 22	
C	H	
Christophe Austruy 35; 69	Henrik–Riko Held 51; 75	
Christophe Teixeira 29; 69	Henrique Leitão 47; 60	
Cristina Dusio 54; 70	Hermenegildo Fernandes 16; 19; 20	
D	I	
David Abulafia 11; 59	Igor Salomão Teixeira 43; 76	
David Igual Luis 21; 27; 70	Isabel Barros Dias 14	

6TH INTERNATIONAL CONFERENCE
 MEDIEVAL EUROPE IN MOTION

Ivan Armenteros Martínez 22; 76

J

Javier Añíbarro Rodríguez 55; 77

João Luís Inglês Fontes 48

Joaquim Alves Gaspar 40; 61

José Antonio González Marrero .. 54; 78

K

Kara L. Kersh 48; 78

Kentigwern Jaouen 36; 42; 79

L

Laetitia Guichet 38; 79

Leonor Parra Aguilar 55; 80

Letizia Staccioli 54; 80

Lluís Sales i Favà 56; 81

Lorenzo Lage Estrugo 37; 81

Luís Filipe Oliveira 28; 57

M

Manuel Fialho 12; 82

Maria Alessandra Bilotta 26; 50

Maria Angélica Varandas 25; 82

Maria João Branco 43

Maribel Fierro 19; 61

Matko Marušić 31; 82

Maurice Aymard 34

Michel Balard 57; 61

Michel Bochaca 39; 62

Miguel Alarcão 24; 83

Miguel Gomes Martins 36; 41

Miguel Metelo de Seixas 12; 54; 83

N

Nicola Carotenuto 50; 84

P

Pablo Fernández Lozano 23; 84

Paola Calef 14; 84

Paulo Catarino Lopes 30; 48; 85

Penélope Cartelet 52; 85

Pui Yin Daisy Sze 30; 85

R

Renato Viana Boy 16; 86

Rodrigo Dominguez 13; 86

Roser Salicrú i Lluch 21; 27; 47; 87

S

Saim Anıl Karzek 44; 87

Sarah Kampbell 50; 88

Simon Doubleday 11; 45

Sofia Serdari 44; 88

T

Tiago Viúla de Faria 24

Tin Cugelj 31; 89

V

Victòria A. Burguera i Puigserve 21; 89

ORGANISATION: Institute of Medieval Studies (NOVA University of Lisbon / School of Social Sciences and Humanities)

PARTNERSHIPS: Municipality of Lisbon (CML) | Museu de Marinha | Sociedade de Geografia de Lisboa | Sociedade Portuguesa de Estudos Medievais | Mosteiro dos Jerónimos | UNESCO Chair “The Ocean’s Cultural Heritage”.

INFORMATION AND REGISTRATION: <https://materialities.wixsite.com/motionvicall>



Organised in association with



This event is financed by National Funds through FCT - Fundação para a Ciência e a Tecnologia (Foundation for Science and Technology) under the scope of the project UIDB/00749/2020.

